

EL CONDUCTOR DEL TREN ASALTADO



GREWE (Inglaterra).— Mientras se repone de los golpes recibidos por los bandidos que asaltaron el tren correo de Glasgow-Londres, el conductor del convoy, Mr. Jack Mills, de 57 años, ha dicho a los periodistas que el ataque fue una "perfecta operación militar". Cada bandido sabía perfectamente su misión. No hubo ninguna orden entre ellos. El ataque lo realizaron en el más completo silencio". Mr. Mills, mientras forcejeaba con uno de los asaltadores, fue golpeado por detrás en la cabeza. (Foto Cifra.)

EL GRAN ROBO DEL TREN-CORREO

tres sospechosos de haber tomado parte en el asalto hallan en el Canadá

Toronto, Canadá, 14.— La policía de esta ciudad canadiense ha hallado a tres criminales naturales del Canadá—dos de ellos, sospechosos de un osado asalto a un tren postal en 1960, cerca de Toronto—pueden haber tomado parte en el reciente robo del tren correo en la ruta Glasgow-Londres. La policía, ha tenido información de que los citados sujetos se encuentran en Inglaterra recientemente, y ha enviado a Scotland Yard sus expedientes personales.

LA IDENTIDAD DEL PROPIETARIO

Londres, 13.— «No revelaré ni la identidad ni la dirección del propietario de la hacienda Leather Hall porque me doy cuenta de la pág. siguiente»

EN LAS CUENCAS MINERAS Normalidad completa en Caudal y Aller

Oviedo, 14. (Pyresa).— La situación en las cuencas mineras de Caudal y del Aller ha llegado a la normalidad completa, ya que las explotaciones todas de aquellas zonas así como las minas de "La Cueva" de Gijón trabajan sin excepción alguna. En la cuenca de Langreo las explotaciones clausuradas gubernamentalmente continúan en esta misma situación. La única nueva destacable en esta comarca es la reunión que se ha celebrado en la Casa Sindical de Santa de Langreo, a la que asistieron numerosos trabajadores de esos pozos clausurados, para tratar con los representantes de las empresas y vocales de los Jurados de Empresa, sobre la vuelta al trabajo.

TAMBIEN
AEG
EN SU HOGAR

COMPRANDO
AEG
adquiere calidad

LAVADORAS AEG
PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011.
¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago
Palma Jueves día 15 de Agosto de 1963
AÑO XXV :—: N.º 7.221 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2— PTS.

Franco y su esposa, en San Sebastián

Asistieron a la solemne Salve en honor de la Virgen del Coro Los donostiarros testimoniaron su adhesión y afecto al Caudillo

San Sebastián, 14.— Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, siguiendo la tradicional costumbre asistieron esta tarde en la iglesia de Santa María a la solemne Salve que se cantó en honor de la Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián.

Con este motivo, el Caudillo recibió el testimonio de inquebrantable adhesión y afecto del pueblo donostiarra a su paso por las calles de la ciudad, desde el palacio de Ayete hasta la calle Mayor y tanto a la entrada como a la salida del templo de Santa María.

A las ocho y media de la noche llegó el Jefe del Estado en compañía de su esposa así como del jefe de su Casa Civil, jefe de la Casa Militar, segundo jefe de la Casa Civil e intendente general y ayudantes de servicio.

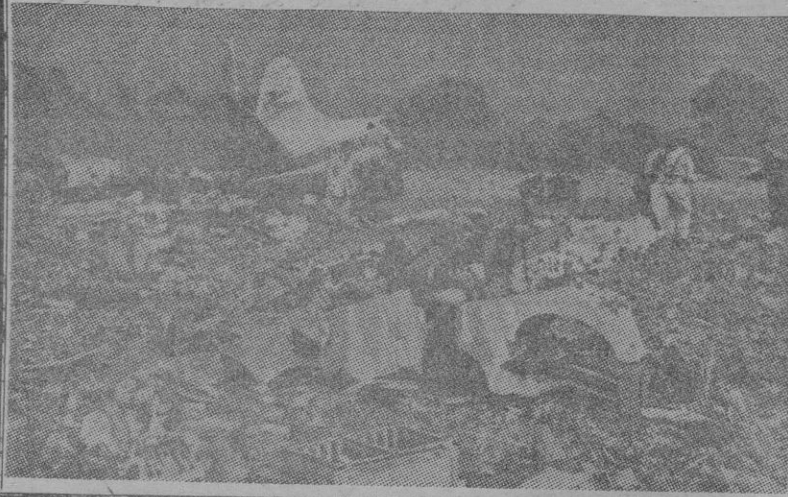
El Caudillo que vestía uniforme de Capitán General descendió del automóvil que le conducía en la mitad de la calle Mayor que estaba profusamente engalanada con banderas y gallardetes.

Seguidamente pasó revista a una compañía de Infantería con escuadra, bandera y banda de música que interpretó el himno nacional. Terminado el acto religioso, sus Excelencias salieron del templo bajo palio y en el atrio fueron despedidos por los ministros y autoridades, dirigiéndose seguidamente al palacio de Ayete. — Cifra.

EN BERMEO Bilbao, 14.—Según noticias recibidas de Bermeo, a última hora de la noche atracó en aquel puerto, donde quedó fondeado, el yate «Azors», con él venía el «Almanzor», que remolcaba un cachalote pescado por S. E. el Jefe del Estado. (Continúa en la pág. siguiente)

LA UNICA SUPERVIVIENTE

Ya conocen nuestros lectores la noticia de la catástrofe aérea que se produjo al estrellarse un avión que hacía la travesía entre Lille y Lyon (Francia). Del terrible accidente sólo se salvó la niña Elsa, de 5 años, que aparece en el grabado. Resultaron 16 muertos y 3 heridos graves. En el mismo grabado se ven los restos del avión siniestrado.



El Embajador de España en Londres firmó el Tratado de Moscú

Londres, 14.—El embajador español en Gran Bretaña, Marqués de Santa Cruz, ha firmado esta tarde en nombre del Gobierno español el tratado de prohibición de pruebas nucleares acordado en Moscú.

El acto de la firma del tratado ha tenido lugar en la sección de tratados y navegación del Foreign Office, en una breve ceremonia celebrada a las cuatro y media de la tarde.

Actualmente España hace el número 54 en la lista de países firmantes del tratado de prohibición de pruebas nucleares.—Efe

EL DR. SCARBORG MANIFIESTA SU ESPERANZA Washington, 14.— Expreso mi esperanza de que los signatarios del tratado de Moscú buscarán en el futuro el modo de modificar el tratado de forma que el mismo permita la aplicación pacífica de la energía atómica, ha declarado el Doctor ScARBORG, presidente de la comisión de

energía atómica norteamericana. Nuestro propósito no es otro —agregó— que el de mejorar la suerte de la Humanidad y la explotación pacífica de esa energía

representa una gran fuerza potencial para el bienestar de la humanidad.—Efe

EL BALLET RUSO IRINA GRJEBINA ACTUARA EN PALMA

Una exclusiva para España obtenida por la Empresa del Teatro Lirico

Días pasados dimos cuenta de las gestiones que venía realizando la Empresa Roses - Tous para poder

conseguir la exclusiva en España del Ballet Ruso Irina Grjebina. Tras no pocos esfuerzos se ha conseguido la oportuna autorización para que los bailarines rusos hayan sido autorizados para actuar en España en cuatro únicas representaciones, las cuales tendrán lugar en el Teatro Lirico en funciones de noche los próximos días 22, 23, 24 y 25 de los corrientes, presentando dos programas distintos.

La actuación del Ballet Ruso Irina Grjebina será posible al poner «Spantax» un avión de 70 plazas a disposición de la empresa del Lirico, pues los componentes del Ballet, así como el material serán recogidos en París el próximo día 21 para regresar al mismo París el día 26. Solo fletándose un avión especial ha sido posible el que pueda ofrecer estos únicos cuatro recitales.

La Empresa Roses - Tous tiene firmada la exclusiva para toda España, o sea que el Ballet Ruso Irina Grjebina sólo actuará en Palma, regresando a continuación a París donde lleva más de un mes triunfando a diario, y ahora van a aprovechar seis de descanso para desplazarse a Mallorca.

Para los aficionados al ballet, la noticia es importante. No todos los días se presenta la ocasión de admirar las auténticas danzas rusas, con su rico y variado folklore.

PROTESTAN LAS «MISSES»



En Long Beach existe revuelo. Resulta que las 85 «misses» que participarán en el Concurso para elegir a la más bella, no están de acuerdo con las medidas adoptadas por los organizadores y entre las que cuenta la prohibición absoluta de relacionarse con personas del género masculino. Sucede incluso que la triunfadora del concurso en 1962, que es casada, ha de vivir separada de su esposo. En la foto vemos a «Miss Escocia» (a la derecha), a «Miss Inglaterra» y a «Miss Gales», durante una de las exhibiciones previas.

Cien mil dólares por la cabeza de un soplón

OFRECE UNA ASOCIACION DE GANGSTERS NORTE-AMERICANOS

Fort Monmouth (EE. UU.), 14. El ejército norteamericano custodia a un antiguo «gangster» que se ha convertido en confidente de las autoridades sobre las actividades de los «sindicatos del crimen», que funcionan en los Estados Unidos, con el fin de proteger su vida —muy seriamente amenazada por sus antiguos colegas— y también para conseguir que la justicia pueda completar el testimonio que ofrece el ex delincuente.

El hampón arrepentido, Joseph Valachi, de sesenta y seis años, y de origen italiano, está constantemente protegido por centinelas armados de las fuerzas militares en uno de los reductos militares más guardados de toda la nación —el fuerte Monmouth—, donde hay instalaciones bélicas electrónicas y una estación sintonizadora de satélites.

Las autoridades han recibido confidencias de que la tenebrosa asociación de «gangsters» llamada «Cosa nostra» (en italiano, «nuestra cosa») ha ofrecido a sus más audaces pistoleros la suma de cien mil dólares (seis millones de pesetas) por la cabeza de Valachi, tratando con su asesinato de evitar que hable ante una comisión senatorial que investigará, el mes que viene, actividades delictivas de esas bandas de gangster. — Efe.

LA ASUNCION DE LA VIRGEN



Hoy, en el cenit del más resplandeciente de los meses del año, celebra el orbe cristiano la festividad que conmemora la gloriosa asunción de Nuestra Señora la Virgen María, corredentora del género humano y Madre de Dios, la más excelsa de cuantas mujeres han pisado la Tierra.

Desde los tiempos evangélicos, desde que Santiago, apóstol del Señor, Hijo del Trueno, iluminó las tierras hispánicas, fue nuestra Patria, tesonera y mística, con sus santos, sus sabios, sus poetas y sus guerreros el heraldo y paladín de esta dogma que proclama, para regocijo y esperanza de los hijos de Eva, que el triste barro de que estamos hechos puede, por voluntad divina, transmutarse en espíritu glorioso, superando la belleza de los ángeles.

JOSE DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

GINA LARIOS DISTINCION BUEN GUSTO

VIENE DE 1.ª PAGINA

El robo del Tren-Correo

(Viene de la página anterior) cuenta de que hacer tal cosa me colocaría en un situación embarazosa, dada mi actual situación de empleado de Correos. Tal es la declaración que ha hecho a los periodistas Bernard Rixon, ex propietario de la casa de campo que sirvió de refugio a los autores del famoso atraco del tren Glasgow-Londres.

Rixon, que tiene cuarenta y dos años, ingresó en el cuerpo de Correos hace aproximadamente un mes, poco después de haber

vendido su hacienda, regenta ahora la oficina local de Dusden, cerca de Reading (Berkshire). Tras haber hecho la anterior declaración a los informadores ha salido en automóvil con dirección a Londres, para asistir, según ha dicho, a una reunión del Real Automóvil Club.

Ha manifestado Bernard Rixon que ha hecho una completa declaración a la policía, «después de la cual —puntualizó— mis abogados me han aconsejado que no diga ni una palabra». — Efe.

Carmen de Lirio EN PALMA

Franco, en San Sebastián

(Viene de la página anterior) fe del Estado en aguas del Cantábrico. El enorme cetáceo de una 40 toneladas de peso y una longitud de 14 metros, ha sido descargado en el muelle de Bermeo esta mañana.

El Caudillo, a quien acompañaban los ministros de Marina y del Ejército, bajó a tierra y estuvo contemplando el cetáceo, del que se hizo cargo una fábrica de harinas, que procedió a iniciar el descuartizamiento.

Después, el Caudillo y acompañantes regresaron a bordo del «Azor», que abandonó el puerto de Bermeo. Los pescadores que presenciaron estas operaciones y vieron de cerca al Generalísimo tributaron a éste cariñosas mues-

tras de simpatía, hasta que el «Azor» emprendió el regreso.—Cifra.

PRESIDENCIA DE HONOR AL CAUDILLO

Barcelona, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha accedido a aceptar la presidencia de honor de los cuarenta y nueve campeonatos de España de tenis que se disputarán en Barcelona organizados por el Real Club de Polo en los días 7 al 13 de octubre próximo.

La citada aceptación ha sido comunicada por el presidente del citado club, haciendo constar su satisfacción por el honor que supone esta deferencia del Jefe del Estado para la entidad por aquél presidida.—Cifra.

SUCESOS

Una mujer que proponía la venta de la cámara fotográfica que había sustraído

Fue sorprendida en el Borne por los Inspectores de la B. I. C.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana sorprendieron ayer en el Paseo del Borne a una mujer, que llevando en brazos a un chiquillo, proponía la venta de una cámara fotográfica a primera vista de características muy similares a otra cuya desaparición del interior de un automóvil había sido denunciada horas antes. Los Inspectores preguntaron a la «vendedora» sobre la procedencia de la citada cámara y como no pudiera justificar su legal pertenencia se la invitó a que les acompañara a la Comisaría.

Sometida a interrogatorio dijo llamarse Josefa Ramirez Gadea, ser soltera, sin profesión ni domicilio fijo. Declaró que careciendo de alojamiento una de las pasadas noches solicitó del guarda de un garage que le permitiera pasar la noche con su hijo en el interior de alguno de los coches, que tenía su custodia. Atendida la petición, la mujer volvió a la noche siguiente en busca del mismo refugio y fue entonces cuando al ocupar otro turismo vio que en él habían dejado una cámara fotográfica —la que se le ocupó— que no dudó en apropiarse para venderla y sacar

dinero con el que atender a sus necesidades.

Con el atestado correspondiente, Josefa fue puesta a disposición de la autoridad competente. No es la primera vez que tiene que ver con la justicia pues ya ha cumplido condena por otro hurto.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

A mediodía de ayer falleció a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en accidente de trabajo, el operario José Castillo González, soltero, vecino de Palma.

El suceso se registró en el camino de «Sant Jordi», donde el infortunado obrero se hallaba encaramado en lo alto de un poste de conducción eléctrica procediendo a la reparación del tendido. De súbito, el operario sufrió una descarga que le lanzó al vacío, cayendo contra el suelo desde tan considerable altura. Sus sobresaltados compañeros de trabajo acudieron presurosos a auxiliarle, pero inmediatamente se percataban de que cualquier intento sería inútil, como así ocurrió minutos después, pues dejó de existir.

Carmen de Lirio EN PALMA

SINDICATO DE HOSTELERIA

Precios en los establecimientos hoteleros para 1964

En virtud de la Orden del Ministerio de Información y Turismo de 4 de agosto de 1963 sobre precios en los establecimientos hoteleros, y de conformidad con las normas dictadas por la Subsecretaría de Turismo para la formulación de las declaraciones de precios que registrarán durante el año 1964, se notifica que están obligados a formular propuesta de precios los establecimientos comprendidos en las categorías siguientes:

Hoteles de Lujo; Hoteles 1.ª «A»; Hoteles 1.ª «B»; Hoteles 2.ª y Hoteles 3.ª

Pensiones de lujo, Pensiones de 1.ª y Pensiones de 2.ª

Las propuestas de precios se

formularán inexcusablemente en los impresos oficiales que les serán facilitados por este Sindicato Provincial de Hostelería, pudiendo recogerse los mismos a partir de la fecha en las Oficinas de este Sindicato. El plazo que con carácter IMPROROGABLE se ha fijado por la Subsecretaría de Turismo finalizará el día 1 de septiembre, advirtiéndose que los industriales hoteleros que no hayan presentado su declaración de precios antes del día indicado, se entenderá que renuncian a hacerlo y en consecuencia será la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas la que fije los precios de estos establecimientos.

Nuevas normas para precios en restaurantes y cafeterías

Se pone en conocimiento de todas las empresas clasificadas como Restaurantes, y Cafeterías dotadas del servicio de Restaurante que, en mérito de lo dispuesto por la Subsecretaría de Turismo (Ministerio de Información y Turismo) a partir del día 10 de los corrientes, todos los establecimientos encuadrados en los Grupos indicados vienen obligados a dar la máxima difusión a los precios de sus cubiertos, menús, cartas de platos y vinos, debiendo figurar el precio de cada producto y servicio en forma globalizada, por lo que los precios citados se compondrán, sumando al importe del servicio, el porcentaje destinado a personal, la Póliza de Turismo y cuantos impuestos, arbitrios y tasas estén legalmente autorizadas, no pudiéndose facturar en ningún caso por distintos conceptos y precios de los consignados en las minutas o cartas, debiendo asimismo exhibir en el exterior de los establecimientos las listas de servicios y precios, por cualquier medio que permita su lectura sin dificultad alguna desde la calle.

Se ruega a los industriales de los Grupos citados pasen por este Sindicato a efectos de una más amplia información.

Palma, agosto 1963. —El Presidente del Sindicato: Pedro Cabrer.

SOLAR EN FORMENTOR

4.400 m2. vendido junto hotel y fachada mar. Razón: COFSA, Paseo Gracia, 69-4. — BARCELONA.

Buenos ACCESORIOS BUTANO



Este inversor conmuta automáticamente las botellas de un botelero, manteniendo la presión de salida entre 1,2 y 1,9 Kcm2.

Distribuidor exclusivo para Baleares: I. A. C. H.

MIGUEL MUT AMENEGUAL
Avenida Conde Sallent 25 y 27
Teléfono 229.000 — PALMA
Calle San Miguel 232 y 234



viva mejor!



PUERTA PLEGABLE

y progresa al ritmo que exigen los tiempos...

Las puertas plegables MODERNFOLD constituyen una de las innovaciones más revolucionarias y prácticas de la construcción moderna...

- ▶ Permiten aprovechar al máximo el espacio...
- ▶ Sencillas de instalar, no precisan obras enojosas de albañilería...
- ▶ Decorativas, cuentan con una extensa gama de colores...
- ▶ Lavables, no requieren gastos de conservación.

modernfold ...MAS ESPACIO PARA VIVIR

HOFESA VITORIA

Fabricantes de puertas plegables modernfold
persianas venecianas LEVOLOR
telas para cortinas Kirsch

DISTRIBUIDORES: EDA Avda. Jaime III, 28 · Teléfono 14978

ROSSELLO E HIJO Teléfonos 16232 y 21535
PALMA DE MALLORCA

LIMON NATURAL

ORDINAS

FCA. HIELO
TELEF. 2.6818

MOTONAVE CARABELA

TODAS LAS NOCHES
a 22 h. desde Sagrera y 21:30 desde Hotel Alcina

CRUCERO DE MEDIANOCHE

Algo maravilloso... con la dirección artística y actuación personal de BONET de SAN PEDRO y Orquesta MELODIANS

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiércol
Compramos producción
INFORMACION, PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

CULTIVOS ALBA

Enamoraos, 23
BARCELONA (15)

CCIONES FIJAS

¡buenos días!

EL ARTE DE ESTAR SENTADO

En verano hay que ensayar a estar sentado. En verano, como en invierno, se está sentado. Claro, pero se hay gente que opina que el estar sentado le va bien en todas las épocas del año y en todas las horas del día.

Esto me parece una gollería. Hay que abusar de las cosas pues los hartazgos quitan la ilusión y todo eso que ustedes saben.

Estar sentado es un arte como otro cualquiera y en esta época, de tanto beber, hay que saber estar sentado, pues de lo contrario lo que bebemos nos cae como un tiro en la boca del estómago.

Los que mejor saben estar sentados son los pescadores de caña, los bebedores de café y los que, de noche, dicen que no pueden dormir en cama y salen ahí, ya de madrugada, a charlar con los amigos en alguna terraza o en los bancos de algún paseo público.

Por lo que atañe a los pescadores de caña, hay que ponerles a la cabeza de los que dominan el arte de sentarse, que es tan fácil, pese a sus apariencias. El pescador de caña, al entrar, se acomoda a todo, hace una especie de hueco a su alrededor, organiza sus posaderas de manera que no se resientan excesivamente —o las doma con anestesia local, a base de los pinchos de las rocas— y deja que el tiempo y la paciencia hagan todo lo demás.

Los que se aburren pronto al estar sentados en el mismo sitio, cosa que no les suele ocurrir a los pescadores, es que no saben entender la vida, que es la ciencia del esperar sin prisas, pues todo llega, por sus propios contados, aunque a veces parece que tarde mucho.

A mí, particularmente, siempre me ha gustado mucho esa ciencia, de agento irónico, que te enseña algo:



—Sí, sí, ya puedes esperar sentado. ¿Por qué no? me pregunto. Si hay que esperar, lo que llámese felicidad o llámese amor y acabóse. ¿Por qué no esperar sentado y esperar bien? ¿Una buena poltrona o una silla mediocre, pero con suficiente para sentarse en ella, es importante, de verdad, o no lo parezca.

JUAN BONET

(Ilustración del autor)

COPLAS SIN MALICIA

Se ha perdido una burrita

Una extranjera bonita acudió al ayuntamiento y dijo con sentimiento: "He perdido mi burrita."

Por Mallorca me llevó, sus bellezas contemplé, pero yo me descuidé y la burra se esfumó.

Yo soy una desgraciada que llora su horrible cuita, pues pasa que la burrita es una burra alquilada."

Imagino que los males de esta turista ejemplar no los podrán remediar los guardias municipales.

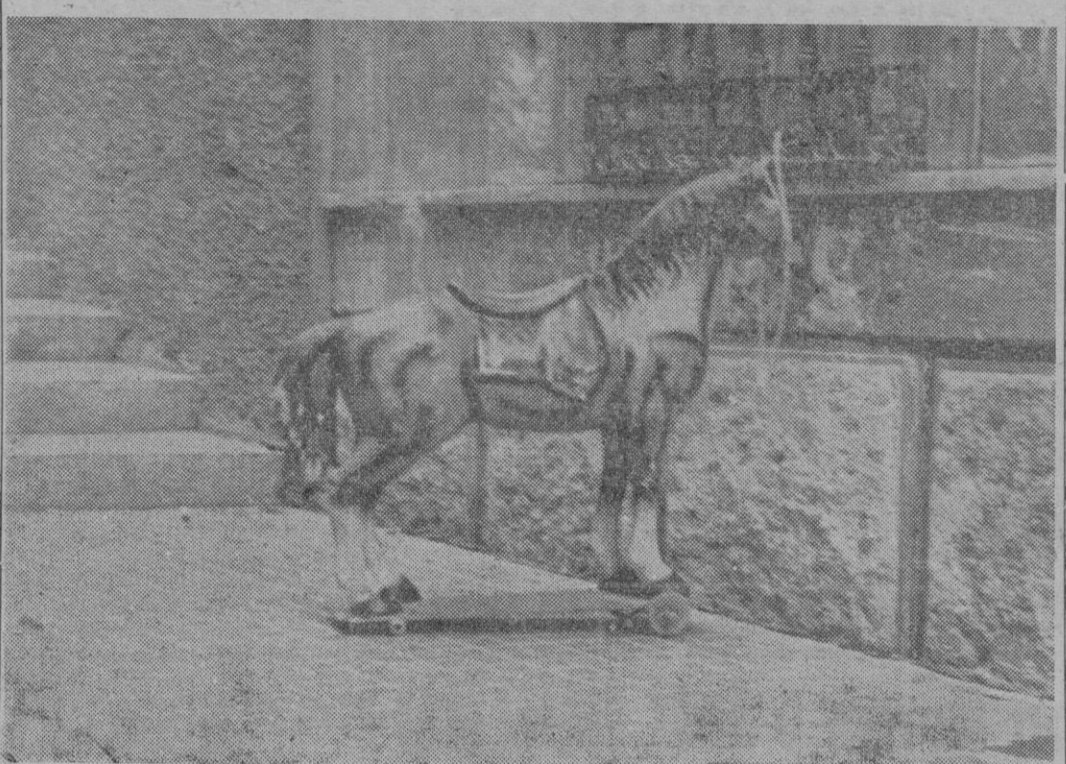
Si quiere calmar sus penas la angustiada señorita que recorra unas casitas que ocupan gentes morenas

y es muy posible que ocurra que en oscuro rinconcito encuentre a su amada burra disfrazada de burrito.

GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Pereza y calor africano



¿Qué culpa tiene el pobre caballo de todo esto? Porque él, en realidad, ni se entera. Ha cumplido su misión de pasear a unos niños, y ahora permanece inmóvil, amarrado a los hierros de un balcón. Vale este detalle —hay que sacarle punta a todo— por lo que pueda tener de influencia andaluza, y por lo que supone en prolongación del juego de los chiquillos.

Por lo demás, es un caballo de cartón, corriente y moliente, que —aunque parezca mentira— no tiene ningún objetivo turístico, ni comercial, ni siquiera sirve para esas inefables fotografías infantiles de los parques. Es un caballo cualquiera, vulgar, gris, sin otra historia que la de un hogar con niños y su llegada en una Noche de Reyes. Un caballo, en suma, que no es noticia por más vueltas que queramos darle al tema. Discúlpense. Ayer caía fuego sobre esta diariamente regada y ex-recoleta calle de Danús, ya con su grato local de nombre cidiano que se llena de extranjeros por la noche. Caía fuego y la verdad que daba pereza incluso abanicarse. Le dijimos al fotógrafo:

—Sal y haz una «foto» de lo que sea...

—Que no sea muy lejos, por favor. Hace un sol africano. No dan ganas de trabajar ni de nada.

Se fue, y al minuto volvió. La imagen del caballo de cartón, a veinte metros del perío-

dico, estaba ya en su cámara. —Otro día me alejaré más, nos dijo Paulino. Palabra. Una «foto» de emer-

gencia, vaya, la del pobre caballo. Y seguimos sudando a todo sudar. — F. J. J. (Foto Paulino)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

FEDERICO

—El editor-impresor-escritor Luis Ripoll fue a Valldemossa el otro día para visitar al autor de "Las guapas hacen sufrir". Federico Díaz-Falcón le recibió con la cordialidad que le caracteriza. "Muchas excursiones, Federico?", le preguntó Ripoll. "¡Ya lo creo!", respondió el autor de "Mallorca a paso de novio". "Hago alguna de cuatro kilómetros", "Bueno ¿y qué haces ahora?", "Pues estos días me he hecho dos intervius".

LAZAMIENTO
—En la solapa del libro "Las guapas", hay un esbozo biográfico y entre otros hallazgos figura éste: "De joven lanzaba la barra castellana y el disco. Ahora lanza libros".

—¿Quién ha escrito eso?
—El autor. Las solapas de los libros siempre las escriben los autores.

BIGOTE
—Gallego, que como todos sabéis es el mejor dibujante del mundo, ha hecho el retrato del director del "Majorca Daily Bulletin", Pedro Serra. El dibujo está, desde luego, conseguido,

aunque existen discrepancias en cuanto al parecido. Si uno se fija bien, se puede dar cuenta de que el bigote de Perico (frondoso y tal) está formado por abejas, flores y mariposas.

—Se trata de un bigote poético.

—Se trata del más auténtico y revelador retrato que se ha hecho nunca a un hombre, Pedro Serra es, por lo visto, un poeta, un gran poeta.
—¿Y si se afeita el bigote?
—¡Ah! Entonces...

COMODIDAD
—Pepe Costa no se ha quitado la corbata en todo el verano.

—¿Con este calor?
—Dice que, de esta manera, llevándola, no le cuesta tanto ponérsela cuando termina el calor.

—Eso me recuerda a aquel compañero mío de oficina que para no tener que volver al trabajo después de las vacaciones, no se las tomaba.

CARPETANIA
—Lo hemos visto todo. Ahora lo único que nos falta es ir a Valldemossa para ver la casa donde estuvo el maestro Chapi. —Autor de "La Revoltosa".

CUENTO
—¿Y aquel señor maduro que se entrenaba para atravesar el estrecho de Gibraltar a nado? ¿Qué ha sido de él?
—Se le ha visto atravesar dos veces la Plaza de la Reina.

—¿Nada más?
—Te parece poco?

REUNION
—La reunión que tuvo ayer el Alcalde con los periodistas fue tranquilizadora.

—La ducha del otro día (me refiero a la nota sobre la otra reunión acuñera) se ha transformado en un baño de efectos muy sedantes.

AGUA
—Volviendo a lo del agua, la revista "Editur", a la que acaban de galardonar muy mercedosamente con la Placa al Mérito Turístico, dice en el editorial de su último número que el problema planteado por su escasez, precisamente en zonas de gran desarrollo turístico, ha alcanzado importancia nacional y su resolución, dice, debe acometerse también en el orden nacional".

—¿Has sentit ploure?
GAFIM

Carmen de Lirio EN PALMA

díganos Vd. algo «MESTRE» BENITO JUAN MAS, «CANTONÉ», EDUCA PERROS PARA LA CAZA

A «mestre» Benito Juan Mas, alias «Cantoné», me lo presentaron como el hombre más listo para educar perros para la caza.

—Los perros «perdiués»... ¿sabe?

—¿Es su oficio enseñar a cazar a los perros?
—No... De oficio soy zapatero, pero me gusta más media hora de cacería que todo un día de fiesta y recreo, y aún con una buena corrida «de mort»... Esto de los toros también me entusiasma, aunque no tanto... Yo le puedo hablar de los tiempos del Gallo.

—No, de eso no... Quien más quien menos, amigo, ha visto torear al Gallo... Lo que sí deseamos que nos cuente es lo de los perros.

—Si lo que me pregunta no es demasiado preguntar...

—¿Cuántos perros ha educado para la caza?

—Algunas docenas... De memoria son malos de contar.

—¿Quiere explicarnos como los enseña?

—No tengo inconveniente... Me llevo el perro y lo dejo en la «garriga» ¿sabe usted?... Y me pongo a mirar sus movimientos, todo lo que hace, para saber que instinto tiene ¿comprende?... En su manera de andar y correr ya advino muchas cosas... Bueno, hay perros cazadores por naturaleza.

—¿Qué advina?

—Si tiene algún fallo, algún defecto... Si lo tiene, luego voy y se lo quito, y bien pronto.

—¿De golpe?

—Yo no le doy golpes!

—¿Qué defectos suelen tener?

—Que se coman la caza, que persiga las piezas cuando el cazador ha disparado sin alcanzarlas, que se distraiga, o que por una cosa u otra abandone al cazador... Un buen perro debe ir a las piezas únicamente cuando pueden ser cobradas.

—¿Pueden tener otros defectos?

—Si, claro...

—¿Cómo se corrigen?



—Hablándoles con cariño...

Nada de malos tratos... Los perros son como las mujeres... Hay que conquistarlos con halagos, con zalamerías.

—Bueno, eso depende.

—Eso no depende.

—¿Está seguro?

—Segurísimo.

—¿Qué raza perruna es la mejor para cazar?

—En Mallorca, la «setters».

—¿No existe una raza auténticamente mallorquina?

—Apenas quedan restos, de lo bastardeada que está.

—¿Pagan mucho, por un perro bien preparado para la caza?

—Actualmente se pagan barbaridades... Yo he visto pagar hasta doce mil pesetas... ¿Qué no lo cree?... Pues lo puede creer... El mejor es el «setten» con manchas grises, que es el inglés... El holandés, o sea el que tiene las manchas color de «chicolati», también hace buen trabajo, pero se cansa más pronto... ¿Y sabe por qué?

—Usted nos lo dirá.

—Pues porque el pelo gris repele los rayos solares, mientras que el marrón los absorbe.

Ese «Cantoné» sabe más que Calafat.

CALDENTEY

Carmen de Lirio EN PALMA

COSAS DE «CALAFAT»



LA ASAMBLEA DEL MALLORCA
—Això de 21.273.883'55 pessetes de gastos, pot anar, ¡Però 16.470.343'56 pessetes d'ingressos! ¿D'on dimonis han tret aquest centímet? ¡Quina suada, amb aquesta calor!

(—Eso de 21.273.883'55 pesetas de gastos, me parece bien. ¡Pero 16.470.343'56 pesetas de ingresos! ¿De dónde diablos han sacado este centímetro? ¡Vaya trabajo, con este calor!)

Galerías de Arte Griffe y Escoda
Avda. Jaime III, 136 - Palma de Mallorca
Exposición ES DEU DES TEIX
Inauguración día 17 Agosto 1963, a las 19'30

LAS MEJORES FIESTAS... EN CALA RATJADA
HOY NOCHE - GRANDIOSA VERBENA ORQUESTA
JUANITO SEGARRA
y presentación de las candidatas a la **REINA DEL TURISMO 1963**
NOTA: Adquiriendo localidades para las verbenas, viaje gratis desde Artá y comarca.

INFORMACION LOCAL

Carmen de Lirio EN PALMA

Agenda

RADIO

RADIO MALLORCA 1.430 kc. 5 Kws.

Programa para hoy 8: Apertura. Señales horarias; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión «Adventiat regnum tuum»...

rio; 3:25: Desde mi portal; 3:40: Expedición; 4:10: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA INFANTIL 5:15: Carta de ajuste; 5:30: Silba de Pista; 6:30: Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE 7:54: Presentación; 8:02: Los Tramosos; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo...

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Nuboso a despejado, con nubes de evolución diurna. Ventolin y brisas de poca intensidad.

OBSERVACIONES Temperatura máxima: 35'4, a las 14'30 horas de ayer. Temperatura mínima: 22, a las 4 horas de ayer.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) Canals, Av. A. Rosselló, 71. Tel. 26817. Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 31036. Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534.

SERVICIO NOCTURNO (Desde 10 noche a 9 mañana) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 11249.

CUPON DEL CIEGO

299

Programa para hoy PROGRAMA DE SOBREMESA 2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Noticiero Femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Teledia-

JARDINES

Sesamo NIGHT CLUB

Teléf. 26163 - 23669

HOY TARDE

Dedicado a la juventud

Los tres Quijotes

Y Antonio Gades

con su GRAN BALLET ESPAÑOL

Reserve su mesa

AVICULTOR - CUNICULTOR

Asegure la higiene y rentabilidad de sus gallinas y conejos, protegiéndolos con



Flisol

(DESINFECTANTE - INSECTICIDA) Especial para la Avicultura y Cunicultura. Unico producto científico que elimina totalmente los microbios y bacterias junto con los insectos y parásitos

Representante: D. E. A. B. - Avda. A. Rosselló, 74 - T. 14 440

Con Horno o SIN HORNO COMA

Dos modelos de prepararlos

SIN HORNO

REMOJE las placas de los canalones "Fadaic", durante un mínimo de 1/2 hora en agua caliente, o una hora en agua fría.

En frío a la menorquina CON ATUN EN ACEITE O EN ESCABECHE, HUEVO DURO, JAMON Y LECHUGA, BIEN TRITURADO Y MEZCLADOS. RELLENE Y CUBRALOS CON SALSA MAHONESA.

Rubiols o empanadillas HAGA UN POCO DE MASA DE HARINA MUY CLARA Y UNTE LIGERAMENTE LOS BORDES DE LAS PLACAS.

canalones

Fadaic

NO SE HIERVEN

Son deliciosos

¿Qué flores se pueden plantar ahora?

El nuevo catálogo litografiado a todo color «Flores para plantar o sembrar de julio a setiembre»...

Instituto «Ramón Llull»

MATRICULA DE GRADO Durante los días 2, 3, 4 y 5 del próximo septiembre podrán matricularse para las pruebas de Grado Elemental y Superior...



Forma de pago a convenir Distribuidor TOMAS DARDER HEVIA Av. A. Rosselló, 70



SE ASOMBRARA AL VERLO SE ENTUSIASMARA AL OIRLO SE APRESURARA A ADQUIRIRLO



Distribuidor exclusivo en Mallorca:

ESCANELLAS Radio Televisión

Arco de la Merced, 17 y 19

Sucursal: Sindicato, 188

Sub-agencia: ELECTRILUZ - San Felio, 5 y 7

Le ofrecemos CALIDAD IBERIA si desea otra atención de nosotros, pidanos UN BUEN SERVICIO pero nada más

VISITA Cuevas de Manacor

CON VISITA A LA FABRICA DE PERLAS MANACOR, S. A.

SERVICIO DE CARETERAS DE FERROCARRILES DE MALLORCA

SALIDAS DIARIAS DE PALMA, EXCEPTO SABADOS, A LAS 10 HORAS. — REGRESO, A LAS 17 HORAS

Precio billete ida y vuelta, incluido entrada Cuevas. 120'00 Pesetas

PORTO CRISTO (Frente playa) Restaurant LATITUD CON VESTUARIOS Y DUCHAS

Carmen de Lirio EN PALMA

El suministro de agua quedará perfectamente resuelto para dentro de tres años

El Ministerio de Obras Públicas está interesado en la solución del problema

Interesantes manifestaciones del Alcalde a la prensa

Terminada la reunión del Ayuntamiento pleno, celebrada ayer, el Alcalde tuvo la gentileza, que mucho le agradecemos, de hacer partícipes a los informadores de Prensa de una conversación que sostenía con varios señores concejales acerca del problema creado en Palma con el abastecimiento de agua potable.

Según el señor Alomar, el problema quedará solucionado dentro de tres años. El Ayuntamiento, ha dicho el Alcalde, tiene el mayor interés en dar las mayores comodidades a los ciudadanos y por ello dará la mejor solución, dentro de sus posibilidades a dichos problemas.

Durante una reciente visita privada del Ministro de Obras Públicas, Sr. Vigón, a nuestra ciudad le hizo entrega de un ramificado estudio acerca del problema, estudio que el señor Alomar leyó a los periodistas y en el cual, de manera clara y precisa, se exponen las razones por las cuales dicho problema ya escapa a las posibilidades municipales y precisa la ayuda estatal. Además, ha añadido el señor Alomar, de palabra amplió el informe, que ha sido acogido con sumo interés por la superioridad.

Este estudio, que prevé instalaciones por valor de 159.500.000 pesetas, se realizará o bien con una aportación del 50 por ciento por parte del Gobierno a fondo perdido, o con la creación de una ley especial para Baleares para la dotación del crédito necesario.

Por parte de Obras Públicas se hará una propuesta que considere de urgencia el proyecto y si es preciso, además se dictarán las normas especiales que sean necesarias.

El Alcalde dijo que el problema no es de caudal de agua sino de presión, porque se puede suministrar la que se quiera; lo que es de la red de tendido, que ha quedado anticuada, pues no se podía prever, cuando se realizó, el actual aumento abultoso en las instalaciones.

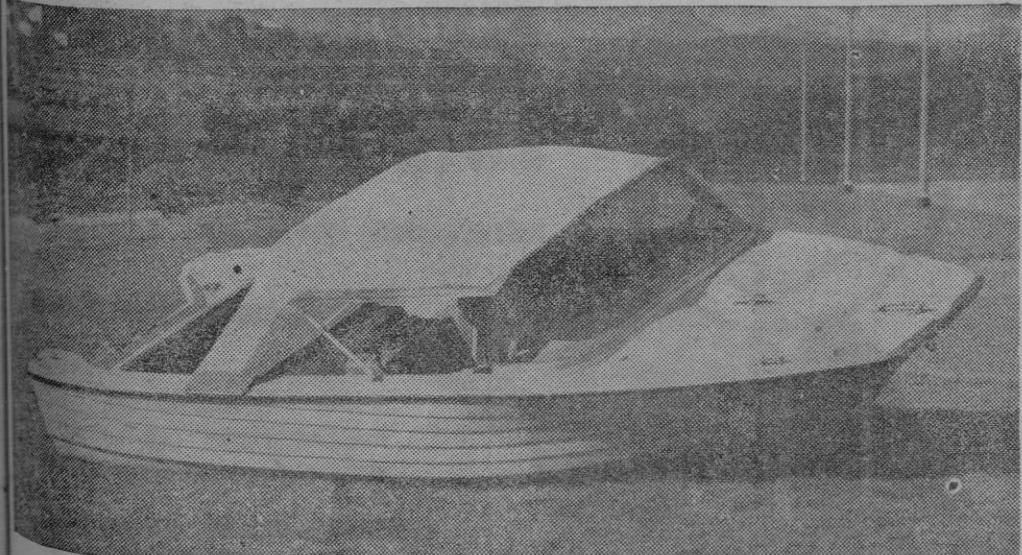
Por lo que se refiere al asunto presión, dijo el señor Alomar que de momento, sólo instalarán sistemas de elevación en el sector de Son Español, pues por lo que hace referencia al resto de la ciudad, el problema de la presión será atacado oportunamente dentro del conjunto general del proyecto.

2319 Renombrada Escuela automovilística

Precisa profesores de enseñanza práctica. Ofertas por escrito a M. Mora, Calle Teniente Torres, 48 y 52. Completa reserva, se devolverán las cartas que no interesen.

Canoa TIFON

MODELO AMERICANO - moldeada en fibra de vidrio



6 plazas - Eslora 4'90 metros para motores fuera borda de 40 a 80 c. v.

PAGOS A CONVENIR

Distribuidor: TOMAS DARDER HEVIA - Av. A. Rosselló, 79

AVISO

Recibidas remesas de frigoríficos **Kelvinator** de 4, 5, 7 y 9 p.c., se ruega a los peticionarios cuyos encargos no pudieron ser atendidos, se pongan en contacto con los distribuidores oficiales para formalizar las entregas



Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
TELÉFONOS 17707-17708-17709

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIO XII

PLENO EXTRAORDINARIO

El Ayuntamiento acordó oponerse al Plan de Urbanización del Polígono de Levante

Se apreciaron en el proyecto claras deficiencias de carácter técnico

Fueron aprobados otros asuntos de interés

Ayer, a la una de la tarde celebró el Ayuntamiento reunión plenaria con carácter extraordinario. Presididos por el Alcalde don Máximo Alomar, figuraban los concejales, señores Colom, Vadel, Frau Rosselló, Fullana, Bou, Frau Tomás, Sureda, Salom, Villalonga, Miguel, Tous, Serra de Gayeta, Binimelis, Arbona y Sastre.

Después de leídas y aprobadas las actas de las sesiones anteriores (próximo pasado día 10), se ha pasado a la orden del día.

De Fomento se aprueban las cuatro siguientes propuestas sobre valoraciones de sepulturas y nichos:

Nichos individuales en el Cementerio no católico: primera planta, 9.500 pesetas; segundo piso, 9.000 pesetas; tercer piso, 8.500 pesetas; cuarto piso, 8.000 pesetas.

En el Cementerio católico, iguales valoraciones. Para nichos familiares: 13.500 pesetas; 13.000 y 12.500 pesetas, según piso.

Sepulturas en el Cementerio de Sant Jordi: 16.000 pesetas.

De Urbanismo se da cuenta de unos informes presentados por el arquitecto y el ingeniero municipales, señores Vadel y Bofill, al plan presentado por la Gerencia de Urbanismo, para la urbanización del Polígono de Levante.

En dichos informes se hace notar que las anchuras de determinadas vías, en tramos de enlace importantes y en otros sectores, son insuficientes. Se indica que es inconcebible que en un plan de la envergadura del presentado no se señale un parque público; no se delimitan claramente los espacios libres públicos y los privados; se indica que dicho Polígono debe quedar debidamente dotado de aguas sin necesidad de instalaciones de reelevación; la red de alcantarillado debe ser completa y según las exigencias precisas, con desagües submarinos en el interior de la bahía adecuados; la red de alta tensión debe ser subterránea y se ha de especificar debidamente la iluminación mínima.

Después de la detenida lectura de dichos informes, el señor Vadel hace uso de la palabra para decir que el Ayuntamiento adoptó el acuerdo de realización de este Polígono para que fuera un sector ciudadano modélico en todos los aspectos urbanísticos, pues tenía que ser «la puerta de Europa», según propias palabras de la Gerencia; todo cuanto se realizara tenía que ser de una gran magnificencia y ahora resulta que sobre el plan presentado todo es pobrísimo y carente del mínimo previsto en cuanto se exige a los particulares. Si este Plan lo presentara un particular sería rechazado de plano. Creo que la Gerencia de Urbanismo debe dar ejemplo, por lo cual propongo que el Ayuntamiento se oponga al Plan presentado y sugiero que los miembros de la Corporación lo examinen detenidamente, porque creo que además de las deficiencias notadas por los servicios técnicos, hay muchas más, que escapan a su competencia y que es conveniente registrar.

El señor Frau Tomás pide la palabra para indicar que debe incluirse en el Plan la instalación de la Central Lechera por las razones que a continuación da.

Después de un amplio debate, se acuerda aprobar los informes técnicos emitidos y oponerse al Plan presentado por no reunir las condiciones mínimas tratadas.

Termina la sesión aprobándose una propuesta de Pompas Fúnebres sobre aplicación de beneficios de los años 1961 y 1962.

Carmen de Lirio EN PALMA

Delegación Provincial de Trabajo

En el Boletín Oficial de esta provincia, número 15.090 correspondiente al día 20 de julio último, se publican las asimilaciones de las categorías profesionales de las Reglamentaciones de Trabajo de ámbito provincial a los grupos de cotización a que hace referencia el artículo 1º del Decreto 56/63 de 17 de enero del corriente año, efectuadas por esta Delegación de Trabajo a tenor de lo prevenido en el artículo 4º de la Orden de 25 de junio último.

Lo que se publica para general conocimiento.

Palma, 14 de agosto de 1963.—
EL DELEGADO DE TRABAJO.—
Fdo: Luis Burguera García.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil, el Gobernador Civil interino, D. Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: D. Miguel Brunet, Alcalde de Buñola, acompañado del Teniente Alcalde y del Secretario de dicha localidad; D. Rafael Morro y D. Pedro Muntaner, respectivamente.

DE SOCIEDAD

Viajeros

Acaba de regresar de Londres, vía aérea, después de haber sido diplomado con certificado por el «City of London College», nuestro buen amigo don Sebastián Balaguer, Director del Centro de Idiomas de Inca. Sea bienvenido.

Procedente de Barcelona, llegó a Palma don Lorenzo Prats Salas, el cual viene a reunirse con su esposa e hijo y hermanos, acompañándole don Amadeo Castells Pey.

Palma, 14 de agosto de 1963.—
EL DELEGADO DE TRABAJO.—
Fdo: Luis Burguera García.

Gas y Electricidad, S. A.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que se ha acordado satisfacer el importe del dividendo correspondiente al ejercicio 1962, el cual será abonado, en estas oficinas a razón de ventiseis pesetas setenta céntimos líquidas por acción, de las comprendidas entre el número 1 al 1.350.000 ambas inclusive y, trece pesetas treinta y cinco céntimos por acción de las comprendidas entre el número 1.350.001 al 1.600.000 también inclusive. El cupón a entregar para percibir el importe dicho, será el número 8.

Palma de Mallorca, 14 de Agosto de 1963. — GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Lea «Baleares»

¡EXIJA!

VIDA

REFRESCOS DE NARANJA Y LIMON



Y... DEL POMELO, ¿QUÉ?

CONCESIONARIO EN BALEARES;

CIAMSA

Teléfonos 33242 (5 líneas) 32869 y 32870 - Palma de Mallorca

POSIBLE ENCUENTRO REAL MADRID-BOCA JUNIORS

Buenos Aires, 14. — El Real Madrid y el Boca Juniors han llegado a un acuerdo en principio, para disputar un encuentro amistoso el día 28 de este mes, en Buenos Aires, según ha manifestado don Alberto Armando, presidente del Boca.

El partido Real Madrid — Boca Juniors se va a celebrar aprovechando el desplazamiento del equipo español a Venezuela, para tomar parte en la pequeña Copa del Mundo, de Caracas. — Alfíl.

Madrid, 14. — Si el Boca Juniors vence o empata en su encuentro de mañana con el Peñarol de Montevideo, el Real Madrid jugará un partido amistoso con el Club argentino el día 28 de agosto, aprovechando su desplazamiento a América para intervenir en la pequeña Copa del Mundo en Caracas.

Si el Boca Juniors resultara vencido por los uruguayos, es probable que el Real Madrid cancele el compromiso, que todavía no es firme y juegue en Colombia contra el Millonarios de Bogotá. — Alfíl.

Primer partido en el Luis Sitjar Primeras bofetadas en la tribuna

Suponemos que el mister mallorquínista debió darse perfecta cuenta del material que tiene a su disposición. Jugaron todos entre el primer tiempo y el segundo y bajó bastante el nivel del equipo favorable naturalmente al que jugó en el primer tiempo tanto en el Mallorca como en el Badalona.

Ya se había anunciado que en este encuentro se efectuarían cambios y por ello no es de extrañar que ayer se tomara el partido como de entrenamiento tanto por parte del Badalona como por parte del Mallorca.

Seguramente que la afición querrá conocer noticias de los jugadores que podríamos señalar como «nuevos» en la cancha mallorquínista. Fueron ellos el exterior izquierda Aguado y el medio volante Lerma en el primer tiempo y en el segundo el interior Coque y el defensa Sans, aunque el portero Sansón también se alineara pero en plan de prueba.

En cuanto a Lerma podemos decir que gustó mucho especialmente en el servicio. No entretiene el balón y es rápido y preciso. Aguado no se destacó tanto, aunque realizó alguna jugada aislada de mérito. Probó por la derecha, por la izquierda y

Bolao fue expulsado y el Mallorca hubo de jugar la segunda parte con 10 jugadores

El Badalona y el Mallorca empataron a un tanto para disputar un encuentro acis-hasta por el centro, pero no le salió el partido que seguramente deseaba.

En el segundo tiempo nos agradó Sans en la defensa tanto en el corte como en el servicio, también nos satisfizo la actuación de Coque a quien quisieramos ver metido en una delantera con un poquitín más de empuje y mordiente.

Seguramente que Llopis por lo visto en el día de ayer habrá podido cerciorarse de la clase de los elementos que tiene a sus órdenes y el sábado podrá ya presentar un once que más o menos se acerque bastante al equipo que ha de representarnos en la próxima temporada.

El Badalona es un equipo muy fogoso y además alineaba a elementos como Magin y Cantalops los cuales empujaban más de la cuenta a los suyos por aquello de que actuaban frente al Mallorca. Nos dió la impresión de que les faltan muchas sesiones de entrenamiento, aunque luchan y no se rinden, buenas condiciones éstas para militar en la II División.

Del equipo del primer tiempo diremos que aun cuando no marcara más goles demostró ser técnicamente muy superior al Badalona, pero hubiéramos querido verles en acción algo más.

El encuentro fué bueno en el primer tiempo y aburrido en el segundo cuando el Mallorca echó mano de todo el personal que se había quedado en la caseta y no dejó ni a uno solo de los que jugaron en el primer tiempo.

Al final del primer tiempo se produjo un desagradable incidente. Parece ser que un espectador que se había estado metiendo con Asenjo y con Bolao, reprodujo sus improperios.

Bolao con menos correa de lo que corresponde dió un salto, se metió entre el público y se lió a bofetadas con el espectador, siendo necesaria la intervención de la autoridad para poner fin a la «reyerta». Total que el árbitro decretó la expulsión de Bolao y el Mallorca hubo de jugar el segundo tiempo con solo diez hombres lo que le mermó bastante las facultades.

El partido finalizó con empate a un tanto, marcado el del Mallorca por Pepillo tras una jugada sensacional de la delantera finalizando con una pared de Achuri que fué decisiva. El Mallorca marcó otro tanto por mediación de Achuri pero fué anulado por fuera de juego.

En el segundo tiempo empató el Badalona por mediación de su delantero Gasull.

Cuidó de la dirección del encuentro el colegiado señor Martorell que en líneas generales estuvo bien.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:
MALLORCA (1ª parte): Asenjo; Bergara I. Bolao, Doró; Lerma, Forteza; Mir, Achuri, Pepillo, Sampedro y Aguado.
(2ª tiempo): Sansón; López, Arqué, Sans; Rojo, Moreno; Coque, Salom, Fiol y Pérez-Lozano.

BADALONA: Santos; Magin (Codina), Arenós, García; Florit, Cantalops; Junca (Andrés), Martínez, Viñas, Gasull, Toll (Fariñas). R A T

Carmen de Lirio EN PALMA

Torneo Costa del Sol

Por 4-0 venció ayer el Málaga al Club Mónaco

Málaga, 14. — Por cuatro tantos a cero ha vencido el Málaga al Mónaco, en el primer partido del III Torneo Costa del Sol. Asistió mucho público en La Rosaleda. Arbitró el encuentro el señor González Echevarría.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:
MONACO: Hernández; Casolari, Artilesa, Nowak; Hidalgo, Vess; Duibrill, Douls, Tiberner, Theo y Carliza.

MÁLAGA: Américo; Tosco, Arias, Portalés; Ben Barek, Ruiz; Otiáno, Fullones, Velázquez, Sande y Tarrés.

Antes de empezar el partido, formados los equipos, la banda de música interpretó los himnos de Francia y España.

Comenzó atacando el Mónaco que realiza buenos avances; sus delanteros acusan una técnica buena pero con poca mordiente. El meta local realiza dos buenas paradas a tiros difíciles. Poco a poco los locales han neutralizado el dominio de los del Mónaco y a los 14 minutos Velázquez consigue el primer tanto.

A los 40, una falta contra el Mónaco tirada por Sande se convierte en el 2-0, terminando así el primer tiempo.

En la continuación los de casa juegan mejor, más serenos, con la ventaja lograda, pese a que el Mónaco salió atacando para aminorar la diferencia.

A los cinco minutos, un tiro por bajo de Ben Barek vale el tercer gol a los malagueños.

A los 26 minutos, en un barullo, Fullones, de cabeza, marca el cuarto y último tanto.

El Mónaco causó buena impresión pese a la abultada derrota. Sus mejores elementos fueron el central Artilesa, el meta Hernández y los delanteros. Por el Málaga los mejores fueron Ben Barek, Arias, Américo, delantero centro y los extremos.

El arbitraje, bueno. — Alfíl.

MONTANISMO

No se conocen los nombres de los montañeros españoles que escalan el Eiger

PERO NO ESTAN PERDIDOS Ginebra, 14.— Sigue sin conocerse los nombres de los dos montañeros españoles que intentan la escalada del Eiger, por su vertiente norte, toda vez que no rellenaron las hojas de inscripción en el hotel donde se hospedaron antes de iniciar la escalada. Como ya es conocido se les creía perdidos, pero fueron descubiertos en Grindewald a través de un telescopio.— Alfíl.

GOMESPUMA
ESPUMA DE LATEX
CASA CODINA
JUNTO AL BORNE

Atención tiradores al plato

Fiestas veraniegas en Pto. Pollensa los días 15, 17 y 18 agosto 1963.
La tirada al plato que por equivocación se anunció para el día 17 pasa a realizarse hoy día 15.

Carmen de Lirio EN PALMA

VENDO

OBLIGACIONES DEL R. C. D. MALLORCA

al contado o a plazos

Teléfonos 15882 - 21229

YA ESTÁ AQUÍ!

la cerveza internacional



EURO PILS

"PILS" para los amigos

Presentamos en el mercado español un tipo y una marca equivalentes a una cerveza que se ha hecho famosa en el mundo por su finura su calidad y su garantía únicas

Desde ahora, EURO PILS está en España en la cervecería o el bar que Ud frecuenta en todas partes EURO PILS elaborada en una de las plantas más modernas de Europa

Distribuidor exclusivo para Mallorca: ANGLISA. Honderos, 32 - Tel. 27345-6-7

ECONOMIA: es lo importante

INSTALE EN SU TAXI UN

C14 BARREIROS

- RÁPIDO
- SIN VIBRACIONES
- ECONOMICO
- DE GRAN RENDIMIENTO

RECORRERA MAS KILOMETROS CON MENOS GASTO



Taxista: aumentará sus ingresos con un C14

BARREIROS

DISTRIBUIDOR: **MOSA**

AV. CONDE DE SALIENT, 73 TELEFONO 15761 PALMA DE MALLORCA

Campaña pro-vivienda del necesitado

Patrocinada por la Duquesa de Alba, en Marbella

Marbella, 14. — Continúa desarrollándose con éxito la campaña benéfica pro-vivienda del necesitado patrocinada por la Duquesa de Alba con la colaboración de doña Silvia de Coca y un grupo de damas españolas. El curso de la cena servida en la parrilla del hotel de los toreros, inaugurada recientemente se subastaron varios cuadros personales y cuadros realizados por artistas del pincel, de la escultura y del teatro. La subasta dirigida por Conchita López, Lola Flores, Marisol, Neville, Alfredo Mayo y otras figuras.

y de otro pintado por la niña Telma Antolí Candela, de doce años de edad, por el que se pagó la suma de setenta y dos mil pesetas.

También lograron altas cotizaciones un mantón regalado por Lola Flores, los cuadros firmados por el Conde de Quintanilla, Echevarría, Caballero, Calvo y otros, un collar de Conchita Montes, un sombrero y unas castañuelas del bailarín Antonio.

Los componentes del conjunto flamenco «El Duende» actuaron de forma desinteresada.

Al acto benéfico asistieron más de seiscientos personas y se alcanzó una cifra de donativos de más de un millón de pesetas. — Cifra.

Carmen de Lirio EN PALMA

TOROS

Gran triunfo de Pedrés en Alicante

Alicante, 14. — Plaza llena. Toros de Abdón Alonso, buenos y matados en el arrastre. Pedrés, gran ovación una oreja y bronca al presidente por conceder la otra en su primer toro en su segundo gran ovación, rabo, vuelta y salida. Manuél en su primero ovación y salida a los medios y en su segundo gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Manuél Capetillo, de Méjico, ovación en el primero y ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo en el otro.

Diego Puerta, ovación, dos orejas y dos vueltas en uno y ovación y saludos en el otro. «El Cordobés», aplausos en uno y pitos en el último de la tarde. — Cifra.

EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 14. — Tercera de plaza, lleno. Asisten el vicepresidente

HAMBRE EN JAVA

Millares de ratas devastan los campos

SUCESOS DE TODO EL MUNDO

Yakarta, 14. — El hambre física para millares de seres humanos amenaza a las superpobladas zonas de la zona central de la isla de Java, donde una verdadera invasión de millones de ratas salvajes ha devastado las plantaciones de arroz, principal y casi único alimento de los indígenas. — Efe.

SUBMARINO ATRAPADO
Malmö, 24. — Un submarino que no ha sido identificado ha quedado prendido esta mañana en las redes desplegadas por el pesquero sueco «Carina», que se dedicaba a sus faenas frente a Hanoí, en el sur del Mar Báltico.

Los marinos del sumergible, al intentar maniobrar para desprenderse de las redes, pusieron en peligro de zozobrar al buque pesquero «Carina», que, después de media hora de forcejeo, tuvo que soltar y perder las redes, las cuales fueron arrastradas al fondo del mar por el submarino desconocido, que no ha vuelto a emerger a la superficie. — Efe.

ASESINATO Y ROBO
Nairbhi, 14. — Bandoleros nómadas de la tribu Gelubba, que realizan incursiones por el norte del territorio keniano, han dado muerte a dos muchachas y un joven de la tribu Gabbaa, robando además dos mil cabezas de ganado cabrío y lanar, según ha notificado la jefatura de policía. — Efe.

INCENDIO EN ALMAGRO
Almagro (Ciudad Real), 14. — En unos dos millones de pesetas se calculan las pérdidas materiales causadas por un incendio que se declaró en la última madrugada en una factoría de muebles, propiedad de don Manuel Díaz Hernández, en esta localidad, que antiguamente fue la universidad de Santo Domingo.

Entre la población civil que ha cooperado en la extinción del fuego hay varios lesionados leves. — Cifra.

SE ESTRELLA UN AVION
Biturg (Alemania Occi.), 14. — Un avión de caza norteamericano «F-105» se ha estrellado poco después de haber despegado, en la base militar de la fuerza aérea de los Estados Unidos de Biturg. El piloto del aparato ha encontrado muerte instantánea en el accidente, según han manifestado otros oficiales del aeródromo. — Efe.

DISPARO CONTRA SEIS NEGROS

Brunswick (EE. UU.), 4. — El presidente de un sindicato de estibadores de color, Alfred Curry, de 60 años de edad, furioso por la acción levantisca de algunos de ellos por haberseles asignado horas extraordinarias de trabajo, tomó un rifle y disparó contra seis negros. Uno de estos falleció momentos después y otro se encuentra gravísimo. Curry se entregó a la policía. — Efe.

250 PERSONAS SEPULTADAS
Katmandu, 14. — Doscientas cincuenta personas han desaparecido y se teme por su vida, a consecuencia de un desprendimiento de tierra que sepultó —el pasado sábado— cuatro aldeas nepalíes, según cálculos no oficiales que han llegado a Katmandu desde Trisulzar, situada a 80 kilómetros al noroeste de la capital del Nepal. — Efe.

TORMENTAS EN NAVARRA
Tudela (Navarra), 14. — Durante las últimas 24 horas descargaron sobre Tudela y su comarca varias tormentas de agua y pedrisco, que en muchos pueblos causaron daños en viñedos y otros cultivos.

En Monteagudo la fuerza del viento derribó un corpulento árbol que dejó interceptada la carretera durante más de una hora. La temperatura ha descendido considerablemente.

Carmen de Lirio EN PALMA

La Conferencia del Desarme

El Delegado soviético rechaza dos propuestas norteamericanas

Ginebra, 14. — El jefe de la delegación soviética en la conferencia del desarme de Ginebra ha rechazado dos propuestas norteamericanas para aminorar la carrera de las armas nucleares con-

La producción industrial de Guipuzcoa

En la exposición de San Sebastián

San Sebastián, 14. — La exposición permanente de la industria guipuzcoana, ha sido inaugurada a la una de la tarde por el ministro de Comercio, señor Ullastres, a quien acompañaban los ministros de Economía del Camerún; de

Comunicaciones del Pakistán y de Finanzas y Asuntos Económicos de Senegal, así como todas las autoridades provinciales y locales.

El certamen está instalado en el nuevo edificio de la Delegación provincial de Trabajo y ocupa la exposición 1.084 metros cuadrados.

Aunque la exposición no puede dar cabida adecuada a todas las actividades de la provincia, esta suficientemente salvada esta contingencia por su carácter fundamental de centro informativo o escaparate, que permitirá a los visitantes conocer las características de la producción industrial de Guipúzcoa como base para ulteriores contactos directos. — Cifra.

Nuevos Talleres del «Diario de Burgos»

FUERON BENEDICIDOS E INAUGURADOS

Burgos, 14. — En un sencillo acto se ha efectuado la bendición e inauguración de los nuevos talleres del periódico «Diario de Burgos». Las citadas mejoras y ampliación de sus instalaciones y la nueva maquinaria de los talleres del periódico han sido visitadas detenidamente por el Director General de Prensa don Manuel Jiménez Quilez, con el Gobernador Civil, Alcalde de la ciudad, Delegado Provincial de Información y Turismo, presidente del Consejo de Administración y otras personalidades.

Ofició en la bendición de la nueva rotativa, instalaciones y máquinas el Obispo capitular sede vacante Dr. Mansilla. — Efe.

PISTAS DE ATERRIJAJE EN EL TIBET

Nueva Delhi, 14. — China comunista está construyendo nuevas pistas de aterrizaje en el Tibet con vistas a un posible ataque a la India según ha declarado el Ministro de Defensa. — Efe.

Fidel expulsa a los maestros que no «cooperan»

La Habana, 14. — El Gobierno de Fidel Castro ha anunciado que ha expulsado del Magisterio nacional a cincuenta y seis maestros de escuela en la provincia de Oriente «por su actitud no cooperativa con el actual régimen comunista de Cuba».

Hace poco más de una semana, la autoridad suprema de La Habana dio de baja a otros cuarenta profesores de primera enseñanza en la provincia de Las Villas, en el centro de la isla, bajo idénticas acusaciones. — Efe.

1.200 REFUGIADOS CON RUMBO DESCONOCIDO

Kingston (Jamaica), 14. — Un cargo con 1.200 refugiados cubanos a bordo, ha zarpado de este puerto desconocido de esta isla, con rumbo ignorado, en un intento de contravenir una prohibición de Estados Unidos referente a la navegación de refugiados cerca de la isla de Cuba.

La expedición que no se sabe si pretende alcanzar las playas cubanas, ha sido organizada por Harry Derber, de origen inglés. — (Efe).

Programa de viajes

| Días | Ptas. |
|----------------------|--------|
| 3 Pirineo - Brava | 875 |
| 3 Estartit | 900 |
| 3 Poblet - Peña Cola | 1.125 |
| 3 M. Piedra | 1.330 |
| 4 Andor. | 1.350 |
| 4 Lourdes - V Aran | 1.670 |
| 4 Valle Aran | 1.450 |
| 4 Clenc | 2.250 |
| 5 Madri. | 1.850 |
| 5 Andorra Ceruñia | 2.450 |
| 5 Marsella Camarga | 3.600 |
| 6 P. Aragón | 2.250 |
| 6 Costa Azzi | 4.150 |
| 6 Tour Suiza | 4.200 |
| 8 Castilla León | 4.425 |
| 10 Circuito Suiza | 6.950 |
| 10 Castillos Rin | 7.650 |
| 11 París - Lourdes | 6.300 |
| 12 Norte de España | 6.450 |
| 12 Sur de España | 6.700 |
| 12 Suiza - Montblanc | 8.500 |
| 15 España - Portugal | 7.975 |
| 15 Circuito Italia | 9.350 |
| 18 Circuito Europeo | 13.250 |
| 18 Circuí: Austria | 13.750 |
| 20 Toda Italia | 12.250 |
| 20 Rom - París | 16.000 |
| 20 Londres - Escocia | 18.600 |
| 27 Escandinavia | 27.900 |

Antes de decidir su viaje ve nuestro Programa 1963

Viajes BAIXAS S. A.

PALMA DE MALLORCA: Soledad 16
BARCELONA: Via Layetana 133

Concierto en El Escorial

San Lorenzo de El Escorial, 14. Organizado por el Patrimonio Nacional y como continuación de los diferentes actos con motivo del IV centenario de la fundación del monasterio, se ha celebrado esta noche en la basílica un concierto de órgano a cargo de don Ramón González Amenzua, interpretándose obras de Buxtehuden Cabezón, Aguilera de Heredia, Cabanilles y Juan Sebastián Bach. — Cifra.



Lea «Baleares»

CREACIONES



Alicia

alta selección artículos señora y niños

PROXIMA INAUGURACION Galerías Velazquez



LOCION
Feno Nike
SOLERA 1929

CREACION DE PERFUMES NIKE

Temor de nuevos desembarcos en Haití

Puerto Príncipe, 14. — Ante el temor de que se produzcan más desembarcos de elementos insurrectos el Gobierno haitiano ha reforzado las defensas costeras desde la propia ciudad de Puerto Príncipe hasta Saint Marco, más al norte, aunque no se ha hecho declaración ni publicación alguna por parte del Gobierno. De fuentes allegadas al palacio presidencial se dice que los recelos y las consecuentes medidas de la autoridad son bien conocidas. — Efe.

Servicio médico de urgencia

ESTABLECIDO EN LAS RUTAS MAS FRECUENTADAS DE GERONA

Gerona, 14. — Un servicio médico de urgencia ha sido establecido a lo largo de las rutas más frecuentadas de la provincia de Gerona que atiende, de manera especial a toda la Costa Brava, a la carretera general de Madrid a Francia, por la Junquera, y las poblaciones por las que atraviesan esas rutas. — Cifra.

OCASION

RENAULT 4/4 un solo dueño con radio y Baca 45.000 ptas. Verlo 8 a 10 y 2 a 4. Héroes Manacor, 366

SWEDA
CAJA REGISTRADORA de FABRICACION SUECA
de 400 TOTALIZADORES
TICKET DETALLADO
TOTAL DE TOTALES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

GILET
VIA ALEMANIA, 5-7-9 - Telef. 26540-41-42

PEQUEÑOS REPORTAJES

«El Litri» estrenará este traje en Palma

Carta de su apoderado Andrés Gago, con noticia a largo plazo

Don Andrés Gago, apoderado, como se sabe, del famoso diestro onubense Miguel Báez «Litri», que ha permanecido alejado de los ruedos casi cinco años, nos escribe desde Benidorm una amable carta, de la que transcribimos el párrafo con noticia, aunque a larga distancia, para la isla:

«Aquí estamos dándonos buena vida. Buena playa, aunque de eso pueden presumir más, ustedes. Ahí les mando esa foto del «patrón del barco», Miguel Báez «Litri», probándose en Casa Manfredi uno de los cinco trajes que le están haciendo para su reaparición en los ruedos. Cuatro los llevará a América. El que se está probando, azul y oro, lo dejará en España, para reaparecer en los ruedos nacionales, precisamente en la plaza de toros de Palma, en el mes de abril del año que viene».

Aunque lejana, la noticia no es despreciable, y se la agradecemos al amigo Andrés Gago... Y que Dios nos de salud para verlo.



«Pinto retratos para poder escribir»

«Me encanta ver mis cuentos publicados en los periódicos»

Boris Smirnoff retrató a la Princesa Grace de Mónaco, a Picasso y a Churchill

Boris Smirnoff es un auténtico producto de la «Côte». Es ruso de nacimiento —su padre era alcalde de una ciudad de Crimea— y cuando la revolución soviética pasó a Francia donde se naturalizó francés. Hizo la guerra del 14 de teniente del ejército del Zar y la otra de soldado raso del ejército de la «troisième république».

—¿Qué pinta, Smirnoff?
—Pinto desnudos, muchos desnudos y retratos. Soy impresionista, aunque admiro a los buenos pintores de vanguardia. He pintado a la Princesa Grace de Mónaco...

—¿Cómo es la princesa?
—Muy bella y muy, pero muy inteligente. Le hice el retrato dos semanas antes de casarse con Raniero. Le regalé el cuadro como «cadeau de nocces». Aprecio mucho su carta en la que me da las gracias.

—Además de guapa e inteligente, ¿cómo es la princesa?
—Es una mujer de gusto. Tiene un gusto exquisito.

—Claro, si apreció su retrato...
—También he pintado a Churchill, a Picasso, y a casi todos los presidentes.

—¿De dónde?
—De Sudamérica, naturalmente. Entre ellos, al de Venezuela, Marcos Pérez, el que está detenido en Estados Unidos.

—Precisamente esos días el gobierno norteamericano acaba de conceder su extradición.

—¡Oh, «pauvre garçon»! ¡Era tan simpático...!

—Además de pintar, usted escribe. ¿Qué clase de literatura practica usted, Boris?

—Escribo novelas cortas de carácter humorístico. Primero las escribo en inglés, luego me las traducen en francés.

—Pero usted habla en francés muy bien.

—Sí, pero no lo escribo tan bien como lo hablo. Publico mis originales en los periódicos franceses.

—¿Gana mucho con sus cuentos?

—¡Oh, no! Pero siento un extraordinario placer en verlos publicados en los periódicos de

Ayer llegó Douglas Fairbanks



El famoso actor cinematográfico Douglas Fairbanks, es siempre fiel a Mallorca, a Formentor, al gozo anual de presenciar algunas corridas de toros en el Coliseo Balear. Ayer llegó, como todos los veranos, desde hace unos cuantos, procedente de Londres. Sea bien venido, y que sus vacaciones mallorquinas le resulten en extremo agradables.

Francia e Inglaterra. Ahora publicaré en el «Majorca Daily Bulletin». Yo gano bastante pintando, lo cual me permite dedicarme a escribir. Soy un escritor humorista.

—¿Qué clase de humor?

—Yo admiro el humor británico. Me gusta mucho Woodhouse, pero también leo con placer a PIERRE DANINOS.

—Me han dicho que también dibuja usted temas taurinos.

—Los toros me apasionan. Belmonte adquirió cinco dibujos míos, pero después de haberme corregido algunos defectos de carácter técnico. Yo pintaba a los toros de cualquier manera hasta que él me dijo que para morir el toro debía cuadrarse. Yo antes los pintaba con las patas cruzadas.

—Desde entonces usted los cuadra.

—Eso es.

—Usted vive en la Costa Azul...

—En Cagnes-sur-Mer, a doce kilómetros de Niza. Vivo allí desde hace 35 años. Odio la vida de las grandes ciudades. He viajado por todo el mundo. Adoro los pueblos, las pequeñas poblaciones. Me encantan Mallorca e Ibiza. En esta última he conocido el «milieu», interesante, de los «bitniks».

—¿Qué ha visto usted en los «bitniks» o bohemios de Ibiza?

—Viven en un mundo aparte. Para ellos no existen más que sus teorías, son pobres y desconocen por completo la peluquería y el jabón. Uno de ellos me decía: «¿Cómo es posible que usted pueda pintar estos retratos? Esto no es pintura ni es nada». El que me decía esto era un escandinavo con una barba hasta aquí.

—¿Usted va impecablemente afeitado, Boris Smirnoff!

—Es que yo vivo en el Hotel Nixe...

G.



En Mallorca hay 1.039 establecimientos de hospedaje entre hoteles, residencias, pensiones y casas de huéspedes

Se dice... Se habla... Se susurra... Pero lo cierto es que la afluencia turística, se multiplica, y de qué modo!, y que los hoteles proliferan casi, casi, del mismo modo que las setas o los caracoles.

Para puntualizar algunos de los comentarios que más circulan de boca en boca, acudimos al Sindicato Provincial de Hostelería, donde nos reciben con toda amabilidad el Presidente del mismo, D. Pedro Cabrer, el Presidente de la Sección Económica D. José Cubelles y el de la Sección Social, D. Manuel Guajardo.

—¿Es cierto que hay demasiados hoteles? —preguntamos.

—No es verdad —afirma rotundamente el Sr. Cabrer— en lo que se refiere a las necesidades de los meses de Agosto y Septiembre. Pero si tenemos en cuenta que en las temporadas medias y bajas, sobran hoteles, deberemos convenir en que un hotel que sólo funciona tres meses al año, no es rentable. Y en este sentido, sí que sobran hoteles.

—¿A qué se refiere usted, cuando dice que estos últimos hoteles no son rentables; a que su renta no basta para vivir de ella durante todo el año, o a que no permite acumular millones en breve tiempo?

—Quiero decir que los intereses del capital invertido en el negocio hotelero, no son en este caso, los intereses lógicos de toda inversión, lo cual significa que si se invirtiera el mismo capital en otra industria, seguramente sería más rentable.

—¿Qué es lo que cabría hacer ante este estado de cosas?

—Sería prudente que los organismos competentes estudiaran detalladamente, a la hora de conceder los permisos, no sólo las disponibilidades del transporte marítimo que deberían estar acordes con las necesidades propias de la Isla en

Lo que más nos perjudica: la escasez de comunicaciones con la Península

los momentos de saturación, sino incluso la infraestructura de la zona en la que va a construirse el hotel.

—Si los medios de transporte se adecuaron a lo que usted dice, ¿crecía que se llenarían hasta los topes todos los hoteles?

—Desde luego. Atribuímos mucha culpa al transporte nacional, incluso el aéreo, ya que si la administración pública conserva en debida forma las carreteras nacionales pasen mu-

chamente a la iniciativa privada. ¿Está de acuerdo usted con esta afirmación?

—Si el señor Enseñat se refería a todo el esfuerzo para dotar a Mallorca de todo lo necesario en lo que a hoteles se refiere, es cierto.

—¿Cree usted que es perjudicial la competencia que nos hacen otras ciudades, en materia turística?

—Mallorca no considera que las demás provincias le hagan

Mallorca, al ver que ello es imposible, se deciden por quedarse por allí.

—¿Se ha incrementado este año el turismo?

—Desde luego. Puede afirmar rotundamente que el incremento alcanza del doce al quince por ciento, con respecto a las cifras alcanzadas el año pasado.

—La gente dice, también, que existen ciertas deficiencias entre el personal subalterno que forma en las plantillas de los hoteles...

—Es lógico que, si los hoteles se han multiplicado de modo tan extraordinario, los profesionales empiecen a escasear. No obstante, por los cuadros que teníamos formados anteriormente, somos la provincia que da mejor servicio. Y esto no lo decimos nosotros, sino que son los mismos clientes quienes lo afirman.

—¿Se podrá mejorar este aspecto en lo sucesivo?

—Desde luego. Se va a paliar muchísimo con la creación de la Escuela de Hostelería, cuyas obras ya han empezado y que si se llevan al ritmo que nosotros deseamos, esperamos que comience a funcionar el próximo primero de enero.

La creación de la citada Escuela se impone, desde luego, ya que en Mallorca existen 1.039 establecimientos de hospedaje, distribuidos del siguiente modo: hoteles y residencias, 378, de los cuales 30 son altas en el presente año y 661 pensiones y casas de huéspedes, que incluyen, también, 46 altas.

Decididamente, habrá que pensar en montar el hotel número 1040.

PEDRO DEYA



PASEO MARITIMO

chos o pocos coches, debe tener en cuenta que la carretera natural que nos une a las fuentes turísticas es el barco o el avión y a mi juicio, aunque en alguna ocasión el avión o el barco vengan vacíos, deberían mantenerse todo el tiempo que fuera necesario.

—El otro día, el abogado mallorquín, afincado en Madrid, D. Jaime Enseñat, declaró ante las pantallas de TVE que todo lo que se ha hecho en la Isla en favor del turismo, se debe úni-

competencia. Pero sabemos que hay muchos automovilistas que quieren venir a Mallorca y deben quedarse en Barcelona días y días en espera de pasaje o, en última instancia, marcharse a otro sitio. Y así, se da el caso paradójico de que yo, como Presidente del Sindicato de Hostelería he oído a un hotelero de la Costa Brava catalana afirmar que sus mejores proveedores de clientes somos nosotros, porque son a cientos los que pretendiendo venir a

Carmen de Lirio EN PALMA

Motores fuera borda Gale

es un producto de la OUTBOARD MARINE INTERNATIONAL S.A. NASSAU BAHAMAS (USA)



DE 60 - 40 - 25 - 15 H. P. ARRANQUE ELECTRICO O MANUAL INIGUALABLES EN ESTILO, POTENCIA Y ECONOMIA ENTREGA INMEDIATA — REPUESTOS DE ORIGEN

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES: JUAN MOREY GIL MARGARITA CAIMARI, 25. — TELEFONO 22173

GLOSA DEPORTIVA

Cuando hablan los números...

Todos los aficionados fueran o no del «Mallorca», pensaban en la reunión general de socios del club, la Asamblea que había convocada reglamentariamente por el Presidente, podría tener a la directiva serias dificultades. Seguramente se sufriría un terrible equivoco. La Asamblea era de «socios», no había sido convocada a la «masa», porque ésta, naturalmente, pocas explicaciones podría pedirle a la directiva de un club determinado. En esta circunstancia hubo su poquito de desencanto.

No fue numerosísima como otras veces. Aquellos que creían que serían multitud y tal vez presumían se les pedía algún dato económico brillaron por su ausencia y esperaron tranquilamente sentados junto al velador de un bar o de una gran sala alguno de los asistentes les hicieran conocer el resultado.

—Se ha pedido algo? —preguntaron.

—Nada absolutamente.

—Entonces?

—Se dio cuenta del resultado deportivo y económico de la temporada y las medidas presupuestarias y de todo orden que se han adoptado para afrontar la temporada venidera.

—Menos mal.

Resolución también en estos señores que pretendían algo. Esperaban tal vez que al igual que muchas directivas abandonaron el club y renunciaron a las cantidades en él invertidas sucediera ahora lo mismo. Sin pensar que entonces lo que ocurriría, honradamente pensando, es que se agotarían los directivos y por ende se caminaría directamente a la desaparición del club y del fútbol.

Comentando lo que vimos, hemos de afirmar que jamás había dado en una Asamblea general una cuenta tan exacta y detallada de lo que ha sido una temporada. Los números han de una manera tan clara, que pocas objeciones podían hacerse a este respecto. Por otro lado quienes tienen compromiso su firma y su crédito en el club, comprendieron que era de cara al saneamiento de su economía y que no habían sido engañados en absoluto. El «Mallorca» como se dijo, arrastra un déficit de ocho millones de pesetas —esta es la verdad— pero esto es cierto que en «existencias» tiene por valor de muchos millones, por cuanto la plantilla está firmada por dos años cuando se planteó la operación de crédito ya se dijo que para este período.

Las palabras más atinadas de la Asamblea las pronunció el informe contable de la directiva, el señor Aymat, quien contó si se tenía previsto todo para el caso de que el «Mallorca» ascendiera no se tropezase con la necesidad de un nuevo informe dispendio para la formación de nuevo equipo.

Se le contestó que efectivamente, todo estaba previsto. Y entonces cuando nació la idea de unos contactos más frecuentes con la Asamblea a fin de resolver sobre la marcha a las pequeñas o grandes aportaciones —según fuese el criterio de todos— el problema que pudiera plantearse.

No hay jugadores que queden en libertad hasta dentro de unos días y todavía entonces le quedará al club el derecho de opción, de forma que con una plantilla en la que impera de preferencia la juventud, el «Mallorca» con la base de equipo que mantiene, puede muy bien incorporarse en la División Honor sin necesidad de grandes sacrificios económicos.

Decía un querido amigo y compañero en la prensa, cuando el Presidente abrió el capítulo de ruegos y preguntas:

—Y después de haberse explicado con tanta claridad, tu crees que alguien puede tener nada que decir...?

—Era verdad. Se había presentado el estado de cuentas y se había ofrecido el presupuesto para la temporada venidera. Lo único que quedaba era desear a todos mucha suerte para la temporada venidera.

La afición a la vista de como se lleva el club ha de desear precisamente. Que tengan suerte, porque de prosperar la plantilla adoptada puede ser la salvación definitiva del club y del fútbol.

RAT

HOY LLEGA A PALMA EL LAZIO DE ROMA

El sábado, en el «Luis Sitjar», el sensacional encuentro entre el equipo italiano de J. C. Lorenzo y el Mallorca

Nos lo decían unos aficionados. El sábado no queremos perdernos el encuentro entre el Lazio, de Roma y el Mallorca. Pensamos que Lorenzo tendrá muchísimas ganas de salir triunfante y contando con una plantilla de jugadores que le sigue y le respeta con veneración. Habrán de realizar sobre el terreno de juego un fútbol efectivo y de contención a fin de llevarse el precioso trofeo donado por la Asociación de la Prensa de Baleares.

Sabemos cómo las gasta Lorenzo y nos consta que por encima de todo desea el triunfo de sus colores. Nos consta que a estas horas tendrá un informe completo y detallado de cómo juegan los del Mallorca. Tal vez le despierte un poco el hecho de que en el equipo decano no figure un Oviedo, pieza clave en sus tiempos de entrenador, no obstante no puede desconocer la existencia de un Pepillo y su capacidad goleadora; desconocerá tal vez a los Bergara, pero conoce a Forteza. En fin que no han pasado tantos años tampoco para que Lorenzo desconozca lo que puede hacer el Mallorca.

Pensamos que el Lazio, de Roma

será un equipo joven y fuerte. Estas son las características más apreciadas por Juan Carlos. No obstante en el Mallorca habrá ganas de triunfo y esperamos que sobre el terreno de juego, lejos de presenciar un encuentro vulgar y amistoso, lo que se vea sea un auténtico encuentro de competición internacional para la posesión de un valioso trofeo.

Recordemos los tiempos de Lorenzo cuando era entrenador del Mallorca y aquel partido final que se disputó con el Santander para la posesión del Trofeo de Campeón de Campeones. Lorenzo no renunció a nada en absoluto. Aquí triunfó y en Santander consiguió el tanto que favorecía sus propósitos. Varía algo ahora la cuestión, porque Lorenzo si quiere que el Lazio se haga con el triunfo habrá de abrir líneas y atacar a fondo, lo que forzosamente ha de favorecer el espectáculo deportivo.

Nos consta que el fútbol italiano por regla general no es de filigranería. Esto se quedó atrás ya. En Italia ha prosperado el fútbol fuerte, de firme que hemos de considerar el encuentro con el Lazio una buena confrontación para el Mallorca en vísperas de su entrada en la competición de II División Nacional de Liga.

Todos los jugadores del Mallorca rivalizan en el deseo de ser llamados por el entrenador señor Llopis para disputar este partido. Todos se encuentran magníficamente preparados y dispuestos. El encuentro Mallorca-Lazio promete resultar interesantísimo. Y la afición que sabe elegir sus espectáculos no está dispuesta a perderse uno que es realmente fuerte.

BALONCESTO

El Molinar venció al Palma, después de un nivelado encuentro

Próximos partidos en Alaró, Coll, Capdepera y Molinar

El martes por la noche se jugó el último encuentro del Torneo Triangular, organizado por el Molinar con motivo de la visita del conjunto catalán del La Salle Josepets, entre el titular de la pista y el Deportivo Palma.

Contrariamente a lo esperado, no pudo presentar el Palma su equipo completo, contando solamente con cinco elementos, alguno de los cuales hacía bastante tiempo no había jugado un encuentro completo y todo ello motivó el que tuviera que modificar su sistema de juego, ya que estuvo obligado a jugar muy reposado en evitación del natural agotamiento, restando ello en ocasiones brillantes al encuentro.

El Molinar, por su parte, aprovechó la ocasión para dar entrada en el primer equipo a una serie de elementos jóvenes, procedentes de su juvenil, los cuales al lado de los titulares, demostraron que pronto pueden tener un sitio en el primer equipo. Ligan todos buenas jugadas y espectaculares encestes y en general tuvieron todos una aceptable actuación.

(Continúa en la pág. siguiente)

BILLAR

PEDRO NADAL, árbitro perpetuo para las competiciones internacionales de billar artístico

El día 24 se celebrará un homenaje al aficionado D. Bartolomé Orell

De todos los aficionados es conocida la labor que Pedro Nadal viene desarrollando en el billar, sumando continuamente éxitos a su ya largo historial. El último de ellos, fue el que logró en su calidad de Juez único en el último Campeonato de billar artístico celebrado en Lyon, que le ha llevado consigo el que la Federación Internacional le haya nombrado árbitro perpetuo en todas las competiciones internacionales de esta especialidad que se celebren en lo sucesivo.

No importa decir con cuánta satisfacción resaltamos esta noticia, que además de constituir un triunfo más para Pedro

Nadal, ha de servir de orgullo para todos los que se interesan por este deporte.

Todos los aficionados al billar conocen de sobras el cariño que por el mismo siente el gran aficionado don Bartolomé Orell, ya que creemos no se ha dado el caso de que se disputara una competición, por muy insignificante que fuera, que Orell no estuviera presente, no solamente en plan de espectador, sino colaborando con su trabajo en la organización de las mismas, además de ofrecer siempre su desinteresado consejo a los billaristas noveles y es por ello que ahora, un grupo de aficionados ha decidido dedicarle un justo homenaje, que tendrá lugar el próximo sábado día 24, en el Bar Milán, con un sencillo acto, para premiar esta labor de largos años, con que viene Bartolomé Orell ayudando a la difusión del billar.



PEDRO NADAL



Ya ha pasado la asamblea del Mallorca. Y todo discurrió normalmente y sin novedad.

Ahora todos aguardan la llegada de la asamblea del Atco. Baleares, que seguramente discurrirá por los mismos cauces.

En Inca, euforia total y completa. Los fichajes resultan del agrado de la afición y a la lista de los conocidos, ahora el juvenil internacional Llompart.

Se trabaja con acierto en Inca, no hay que darle vueltas.

¿Qué equipo formará Llopis frente al Lazio? Seguramente que habrá sorpresas. Por lo menos eso se deduce de las pruebas que ha efectuado en los entrenamientos.

La línea media del Badalona nos sabía a algo mallorquín, o por lo menos balear. ¿No les dice algo eso de Florit - Cantalops?

No vino a Palma Ruiz, que todavía no se ha incorporado esta temporada a las filas del Badalona. La cosa se explica perfectamente y es que según nos dijeron los directivos...

(Continúa en la pág. siguiente)

KASZAS firmó ayer



De no haber tenido la certeza casi absoluta de que el jugador Kaszas volvería a enrolarse en las filas constantes, tengan por seguro de que habríamos guardado silencio y no le habríamos dedicado tanto comentario durante los pasados días. Por haber seguido paso a paso las gestiones de los directivos; por haber estado informados minuto a minuto de las conferencias telefónicas y de las entrevistas celebradas; por haber vivido casi palabra a palabra las numerosas tentativas de hallar una solución, sabemos que la firma final ha sido un caso exhaustivo. Pero Kaszas, desde las tres de la tarde de ayer, miércoles, pertenece a la plantilla constante.

Felicitemos a ambos: al Constanca y al jugador. Y hagámoslo porque ambas partes han defendido sus intereses, como es normal que así se haga. Pero apresurémonos a pregonar que la firma no ha sido una claudicación por parte de la novel Junta Directiva, sino que el contrato del jugador profesional suscrito ata al delantero centro hasta el 30 de junio y que es prorrogable, como cualquier contrato profesional. Las cosas deportivas, cuando llegan a estas alturas y a tales exigencias, deben hacerse así.

Repetimos: nuestra enhorabuena al jugador por haber vuelto al Constanca, equipo que le recuperó para el fútbol español y cuyo ingreso pregonaba las virtudes que se acumulan en Lladislaw. Y nuestro aplauso al grupo directivo por haber sabido mantener una postura digna y valiente, para no claudicar ante condiciones que, de haber sido aceptadas, eran humillantes para quienes las firmaban y desalentadoras para la masa de seguidores que, ahora más que nunca, tienen la obligación de agruparse en torno de los colores del Club Deportivo Constanca — «I. M. PALMA».

CARAS NUEVAS EN «ES COS»

INTERNACIONAL LLOMPART, EN LA FILAS CONSTANTES

PRÓXIMO DOMINGO, AMISTOSO CONTRA EL «HOSPITALET»

—De nuestro correspondiente María Palma).—Entre caras agradables que se han ido últimamente en el campo de «Es Cos» hay que citar la presencia del internacional Llompart, que se entrena a las órdenes de Agustí. Llompart, nacido en una ciudad en octubre de 1935, es un jugador que ha merecido la atención de los técnicos mallorquines, como lo prueba el haber formado en la Selección Nacional de Fútbol de los colores españoles de Italia. Un historial brillante que obliga a que los directivos constantes le presten atención, a igual que hicieron antes quienes tuvieron el honor de entrenar en el Club Deportivo Company, etc.

La cara desborda felicidad por muy contento de que los directivos hayan tenido fe en él y le hayan impedido mi marcha a otros equipos.

—¿Hubieras marchado?

—¿Por qué no? Tengo gran afición al fútbol y creo que puede ser una gran ayuda en mi modo de vivir. Si en Inca no me hubieran querido, me hubiera visto forzado a buscar otros ambientes.



LLOMPART

—¿Por qué te has quedado en Inca?

—No es necesario decirlo. Tengo la certeza absoluta de que todos los futbolistas que han nacido aquí aman al Constanca. Si alguno se fué antes, puede estar seguro de que era porque no le querían.

—¿De tus compañeros de equipo en el Juventud Sallista, crees que hay otros aprovechables?

—La mayoría. Lo que falta es que el trabajo realizado por el Juventud Sallista sea continuado y mimado por quienes tienen ahora la responsabilidad de cuidar la cantera.

—¿Crees que serás titular?

—Tengo esperanzas de que sí. Puede que tarde más de lo que deseo, pero confío en que, este mismo año, mereceré la confianza del entrenador.

—¿Duración de tu contrato?

—Tres temporadas.

—¿Pues que tengas suerte, amigo Llompart.

—Mire usted: si tiene un pequeño...

(Continúa en la pág. siguiente)

ESTADIO LUIS SITJAR
 SABADO día 17 Agosto A las 22'30 horas
 EXTRA ORDINARIO PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL
LAZIO CALCIO (1.ª División) Italia **R. C. D. MALLORCA**

1.º ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO. POR LO MISMO LOS SOCIOS ANUALES, TRIMESTRALES Y MENSUALES, DEBERAN ADQUIRIR LA ENTRADA ESPECIAL CORRESPONDIENTE.
 2.º PARA ESTE PARTIDO SE PROCEDERÁ AL ABRANQUE DEL TALÓN NUM. 2 DEL TALONARIO CORRESPONDIENTE
 3.º VENTA DE ENTRADAS: EN EL LOCAL DEL CLUB, SITIOS DE COSTUMBRE, Y CONSERJERIAS DE LOS PRINCIPALES HOTELES DE LA ISLA. DESDE VIERNES DIA 16. NUEVE MAÑANA.

DEPORTES



(Viene de la página anterior)
 tivos del Badalona, ahora Ruiz es la "vedette" del Badalona.
 Vivir para ver.

El jugador Gasull, del Badalona, fue traspasado al Barcelona. El Barcelona lo cedió a otro equipo y ahora ha vuelto a regresar a Badalona procedente del Barcelona.
 Muy buena carrera.

Los jugadores del Mallorca que el año pasado llevaban la voz cantante a la vista de los metodos del señor Llopis "cantan en voz baja".

Y es que todos saben que sus nombres y apellidos se inscriben en sus listas según como se expli- quen en el campo.

Nos han hablado muy bien de cierto juvenil recién incorporado a las filas del equipo.

Bueno. Ya lo saben Vds. A partir de esta noche, a las 9, tendremos entre nosotros a Lorenzo, que empezará a contarnos cosas.

Por cierto que en el Hotel Jaime I el Lazio estrenará las nuevas habitaciones de la ampliación... Sin aumento de precio.

MOSCARDON

(2314) FABRICA DE CADENAS de ORO y PLATA

Necesita un maquinista especializado. Mejor sueldo y beneficios.
 Escribir Administración «BALEARES» núm 21623.

MALLORCA TENIS CLUB

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios de este Club, que el próximo día 19 a las 11 de la mañana, empezará el **SEGUNDO** cursillo de natación para infantiles, a cargo de Profesorado competente
 Para detalles e inscripciones, dirigirse a la Administración



Zoppas
 CONEGLIANO VENETO (ITALIA)

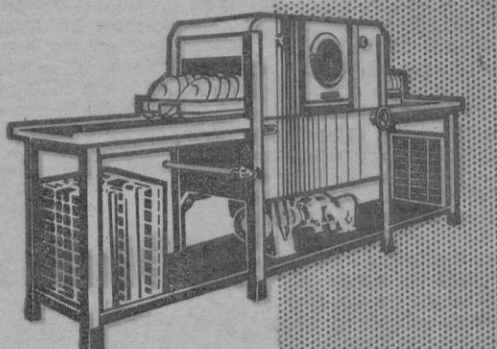
ZOPPAS la mayor industria europea de aparatos para la hostelería

LAVAVAJILLAS de ACERO INOXIDABLE TOTALMENTE AUTOMÁTICA

MODELOS DE 350 a 2.800 PLATOS/HORA.

minimos consumos de • agua • electricidad

ENTREGAS INMEDIATAS A 10 DIAS FECHA PEDIDO



Instalaciones **FIRSA**

San Miguel, 194. Tel. 12639
 Grañ. Riera, 48. Tel. 25920

- HOTELERÍA
- RESTAURANTES
- BARES
- GRANDES COMUNIDADES

Inauguración oficial del Camping «La Cala» de Villajoyosa-Benidorm

Durante los días 7, 8 y 9 del próximo mes de septiembre, se va a proceder a la inauguración oficial del Camping «La Cala», de Villajoyosa-Benidorm, perteneciente a la red de Campings «Garoa-Lambretta».

Con este motivo, se invita a todos los «lambrettistas» españoles, a los actos que tendrán lugar los días señalados, en el citado Camping, especialmente al «Fuego de Campamento» que se celebrará la noche del 7 al 8 de septiembre, con la colaboración artística de

cuantos campistas lo deseen, bien individualmente o por grupos.
 La estancia de los «lambrettistas» en el nuevo Camping «La Cala», será totalmente gratuita, los días de la inauguración, exhibiendo para ello el talonario de vales que se entrega con cada scooter o el Carnet de Identidad de los Campings «Garoa-Lambretta».
 Se espera una gran asistencia de «lambrettistas» en Villajoyosa-Benidorm, pues el acontecimiento de la inauguración y las espléndidas instalaciones del nuevo Camping, bien se lo merecen.

Caras nuevas en «Es Cos»

(Viene de la página anterior)
 fio espacio, le agradecería que publicara en el periódico mi gratitud por el Juventud Sallistá y los entrenadores que han perdido tanto tiempo conmigo. Y mi saludo a los constantes, a los que deseo de corazón complacerles en mis probables actuaciones.

Y Llopart cansado, sudoroso, se fué hacia las duchas. El vestuario de «Es Cos» ha recobrado el ambiente de años atrás. Al salir al patio, saludamos a Hernández:
 —¿Novedades?
 —Partido amistoso para el do-

mingo, con la visita del «Hospital».
 —¿Estará ya la plantilla completa?
 —Creo que sí. Pero de todas maneras nos veremos uno de estos días y concretaremos sobre el particular, dando a la publicidad la lista completa de la plantilla.
 —¿Queda alguien sin firmar?
 —Se sigue el curso normal. Hay que discutir con todos y cada noche se concretan contratos. De palabra estamos de acuerdo con todos. Y eso, para nosotros y los jugadores, tiene tanto valor como la firma.

La Tirada al Plato promete ser el mejor acto de las fiestas

BALONCESTO

(Viene de la página anterior)
 El encuentro, ya queda dicho que a ratos le faltó brillantez, pero por contra tuvo sus momentos emocionantes a mediados del segundo tiempo, en el que los visitantes después de llevar desventaja en el marcador todo el tiempo, lograron reducir aquella y lograr la igualdad, sucediéndose luego los encestes a favor de uno y otro equipo, cogiendo el encuentro un aire más alegre, que fue del agrado de los espectadores.
 En resumen, fue un entretenido partido, jugado con gran deportividad por ambos conjuntos y bien arbitrado por los Sres. Amengual y Mercant I, alineándose los equipos de la forma siguiente:
 MOLINAR: Trobat 4, Alomar 6, Jaime 13, Portell 4, Sampol 6, López 10, Seguí 2, Canet 3 y Palmer 8.
 DEPORTIVO PALMA: Pizá 13, Pujol 8, Cifre 24, Amengual 3 y Vidal 4

En los próximos días, se sucederán los encuentros en distintas localidades de la isla, siendo el primero de ellos el que se celebrará en el Molinar, mañana viernes a las nueve de la noche, entre los juveniles del Molinar y Terreno, para seguidamente enfrentarse los primeros equipos de los mismos Clubs.
 El sábado, en Alaró, nuevamente el Molinar será protagonista de otro partido, enfrentándose en esta ocasión al Hoac, con motivo de las fiestas patronales de aquella localidad.
 El día 24, será en Capdepera donde tendrán lugar dos encuentros, siendo el Perlas el que se desplazará allí con su primer equipo y el femenino, para enfrentarse a los que en Capdepera recientemente se han formado.

Estos dos encuentros, más que nada, servirán para hacer una demostración de este deporte con vistas a que los noveles jugadores —y jugadoras— de Capdepera, se vayan amoldando, por lo que los jugadores y jugadoras del Perlas se mezclarán con los de allí, formando los dos correspondientes equipos.
 Y por último, en el Coll de'n Rebassa, en la magnífica pista que allí poseen y que parece está olvidada, quieren ver en acción al Molinar y allí se desplazará para enfrentarse a un conjunto todavía no determinado, que tendrá lugar probablemente el día 1 de septiembre.

Más adelante está previsto un Torneo que organizará el Deportivo Palma con motivo de su primer aniversario, pero de estos encuentros ya informaremos en otra ocasión.

También los del mini-basquet ofrecerán otra demostración en el Molinar el próximo domingo día 18, jugándose dos encuentros entre distintos equipos de aquel club.

SINEU. (De nuestro correspondiente SALOM y SANCHO). Ante la valía e importancia de los premios que van a ventilarse en la Tirada al Plato del día 16 por la tarde, cabe pensar en que si concurren buenos tiradores, sea uno de los mejores actos de las Fiestas Patronales que estamos celebrando.

Los premios de la Tirada General son:
 Primero: Copa del Ayuntamiento y 600 pts.
 Segundo: Copa Armería J. Grau y 400 pts.
 Tercero: Copa «Café ca ne Lluisa» y 300 pts.
 Cuarto: Copa Almacén granos Florit y 200 pts.
 Quinto: Copa IV trofeo Pinistorre, S. A. y 100 pts.

Para los tiradores locales, habrá además:
 Primero: Copa Hermandad de Labradores y premio en metálico
 Segundo: Copa Armería Benito y premio en metálico.
 Tercero: Copa Sociedad Cazadores «El Halcón» y premio en metálico, y cuatro premios más de consolación.

NUEVOS DISCOS. — Los conductores de vehículos han visto con satisfacción la aparición pública de nuevos y llamantes discos indicadores de aparcamiento en la plaza del Mercado, concretamente en las fachadas del Almacén de Trigo y «Pes de ses figues».

OPERADA. — Dias pasados sufrió delicada intervención quirúrgica doña Catalina Sastre Alomar, a la que deseamos un pronto y rápido restablecimiento.

PATINAJE ARTÍSTICO. — El próximo domingo, a las 10'15 de la noche, dará una exhibición en el Frontón Sineu el Club Patin «Las Estrellas».

CINE FRONTON proyectará «Susan Slade» y asuntos cortos.
 Viernes y sábado: «Cada quien su música» y «Venta de Varansa».

CINE MONUMENTAL proyecta «Los guerrilleros» y asuntos cortos.
 Viernes: «Del cielo ha caído una estrella».
 Sábado: «El gran espectáculo».



recuerda y aconseja

¡Mosca del Olivo!
¡LEBAYCID!

Informa s:
 Del. UNICOLOR S.A.
 Palma. Pl. de España, 43.

un verano
CATCH
 sin moscas
 ni mosquitos

TONY



claro que me ha conquistado



Marlboro

MARLBORO, el cigarrillo con filtro SIN SABOR A FILTRO!

También yo he descubierto ese gusto distinto, ese sabor perfecto, ese placer completo... cuando he descubierto MARLBORO!

Allí donde la elegancia, el encanto y el éxito se citan, MARLBORO se halla presente.

Hasta el último confin...

SUPER POLARIS

capta para Ud. la música del mundo



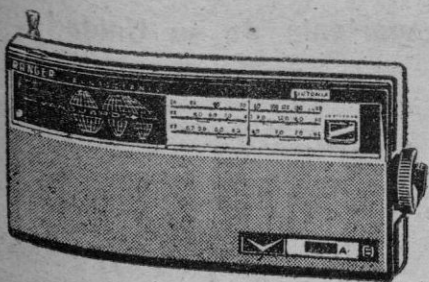
Características

- 2 ONDAS - NORMAL Y CORTA
- 7 TRANSISTORES.- 2 DIODOS
- PASO DE F. I. CON DOBLE SINTONIA
- ENSANCHE DE ONDA CORTA POR "AMPLIBAND"
- CONEXION EXTERNA PARA ALTAVOZ
- AURICULAR SUPLETORIO
- EQUIPADO CON SEMI-CONDUCTORES *Miniwatt*

Precio Venta Público
2.603 Ptas.
(Incluido Impuesto)

VANGUARD

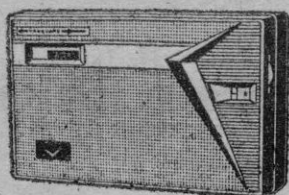
POSEE LA MAS EXTENSA SERIE DE TRANSISTORES PARA OIR MEJOR



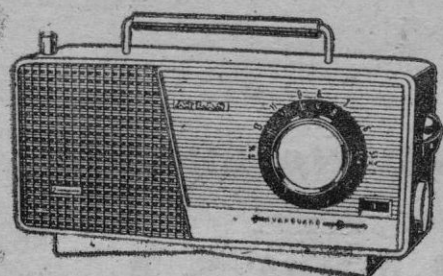
RANGER



MIDAS



SAMOS



ATLAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDO solares bien situados con facilidades de pago. DIAZ. Colegiado, San Miguel, 124. (13)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vendo pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios Sta. Catalina. Con vistas Bahía, Tenis Club y Paseo Marítimo, desde 375.000. (26)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vendo pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios Sta. Catalina. Con vistas Bahía, Tenis Club y Paseo Marítimo, desde 375.000. (26)

BARCELO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Confíenle sus asuntos. (15)

VENDO rústica; término S6. ller; 120.000 m²; 400 m. litoral; agua propia; vista inmejorable; ruta turística; adecuada urbanización. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (22)

SANTA PONSA
Apartamentos 220.000 ptas.

A 20 metros playa. En venta, con terraza, vista mar, calefacción, garages, restaurantes y piscina. Primer pago: 20.000 pesetas. SANMARTIN. — Plaza Mayor, 48, 1.º.

ILLETAS
Apartamentos. Lujo

5 tipos distintos, todos vista mar con estupendas terrazas. Muelle propio, garages, piscina, restaurantes, bares, gimnasio, sauna finlandesa, tiendas todas clases. El mejor y más suntuoso edificio de la Isla, un verdadero paraíso de lujo y comodidad. SANMARTIN. — Plaza Mayor, 48, 1.º.

FINCAS

ANTES DE COMPRAR o de vender un chalet, un apartamento o una tienda, visita BARCELO BRUSOTTO, plaza Weyler, 4. (18)

GRUAS: Gruas giratorias, Gruas - pluma, montacargas, gruas - torre, etc. OSCA. (10)

VENDO chalet 2.500 m², jardín y frutales, trato directo. Naranjo, 20. Rafael. (12)

VENDO pisos desde 60 mil ptas. entrada, resto renta, trato directo. Calle Almez, 62. «Rafal», Tardes. (16)

VENDO pisos en construcción, junto Avenidas, Fincas ASCORBE, Aragón, 61. (10)

VENDO 1er. piso, con facilidades de pago 10 y 20 años. Informes y contrato de venta en calle Huerto de Torrella, 61, 1.º, de 7 a 10 noche. (29)

COMPRARIA huerto cerca de Palma, trato directo. Ofertas a esta Administración núm. 555. (13)

VENDO APARTAMENTOS

acabados en pequeño bloque, Palma - Nova, cerca mar, Garaje, gran comodidad y buen precio. AGENCIA FERRER. — Borne, 68, 1.º.

VENDO
PLANTA BAJA VIVIENDA o PARA ALMACEN, etc. Cerca Avenidas. Punto céntrico. INFORMES: ARCO MERCED, 7, ENTLO. DER.

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 121. (13)

VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos, locales; construcción propia. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (13)

GRAN OCASION. Vendo ed. ficio Bar-Pensión libre inquilino, 1ª línea, Puerto Alcudia. Telef. 27923. Laborables. (15)

VENDO casa Galilea, magnífica panorámica. Informes: Tels. 32650-32579. (17)

SE VENDEN pisos de 50 mil a 100 mil ptas. entrada, buenas situaciones. Luis Martí, 234, primero, Tardes. (16)

COMPRARIA casa campestre con agua y electricidad. Precio y detalles. Escribir núm. 21692, esta Admón. (14)

CHALET, vando. Cala Ma. jor. Telf. 14387. (10)

SOLARES Y TERRENOS

SI VD. DESHA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero: BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler, 4. (17)

EN PORTOPI se vende solar 490 m. Inmejorable vista. Informes: Calvo Sotelo, 562. Tel. 30866. Cala Mayor. (17)

PARA OBRAS: Grúas montacargas, aparatos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos, barrenas, encofrados, carretillas, etc. OSCA. (21)

VENDO solares playa S'Illot (Mancor). Facilita de pago. Telf. 12530. (10)

Urbanización Cala Blava

Venta de Solares y Chalets. ALQUILER DE CHALETS. INFORMACION EN OFICINAS PALMA. ©. PADRE BAROLOME POU, 103.

ARENAL venta solares desde 200 m². suficientes para construir chalet, nueva urbanización a 100 metros antigua central telefónica. Informes en Lluçmayor teléfonos 8 y 87. Arenal calle 191, núm. 20. Frente Night Club Montemar. (34)

EMPRESA constructora Inmobiliaria, en constitución, solicita socios para la misma, aporten su capital en solares o en metálico (capital inicial existente: dos millones metálico), suscripción SANCHEZ MORALES, Calle Berga, 5, 2.º. Teléfono 15765 de 12 a 2. (37)

EN SON RAPINA vando solar 1.315 m². espléndida yista mar y montaña. Informes: Sr. Noguera, Calle Falangista Sastre Juan, 103, 2.º. (Cerca Plaza Toros). Por las tardes. (26)

VENDO solar en Portals Vells, muy barato, 2 años plazos. Informes: Teléfono 13774. (13)

VENDO solar en Ca'n Pastilla inmejorable situación. Informes: Telf. 13774. (10)

VENDO a 35 kms. de Palma 13.000 m². terreno a 15 Ptas. m². con espléndida vista al mar. Facilidades. Informes: Telf. 13774. (22)

VENDO solar en Son Cotoner. Informes: Murillo, 17. Telf. 33367. (10)

VENDO 1.500 m². en Rafal. Todo o en solares de 500 m². Telf. 15711. (14)

VENDO solar junto Copacabana, Arenal, muchos piques, inmejorable situación. Informes: MACS, Bar. Arenal. (13)

VENTA solares en Son Rapina con facilidades de pago. Información: Andrés Hernández. Calle Juan Alcover, núm. 135, piso, 1.º. Palma Mallorca. (11)

VENDO solar urbanización calle Eusebio Estada, 300 m². fachada 12 x 16. Calle Sindicato, 125. (15)

SOLAR en Mal-Pas (Alcudia) 670 m². Primera fila. Facilidades. Telf. 22415. (12)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

CAMBIAMOS su vieja nevera hielo por una moderna Pinguino. Moranta, San Miguel, 15. (13)

PIANOS nuevos, usados, venta, cambio. Compr. Plazos. PINA. Telf. 15157. VENDO SINFIN de 80 y motor 8 HP. Margarita Calmarí, núm. 86, 1, 1. (14)

VENDO

negocio de incubaciones y venta de polluelos, el más antiguo de Palma. Obispo Maurera, 126. (10)

OCASION. Se vende pulidora y prensa para fabricación baldosas terrazo. C/ Ricardo Ankerman nº 1. Casa Firmillas. (17)

VENDO tienda de comestibles. Calle Albacete, 26. Camp Redó. (10)

NEVERA

Kelvinator, estado inmejorable, se vende por marchar de Mallorca. Informes: Edificio Preciados, PASEO MARITIMO. — PALMA.

VENDO los siguientes materiales: 1 motor 120 HP. 580 r.p.m. motores de 1 a 49 HP., vigas hierro largas de 180 a 400 m/m., molino para fabricar cemento y derivados., carbostante con motor de 120 HP., torno, máquina agujerear, limadora y utililajes; vagonetas; cubiertos con caballos madera y tejado urallita (varias dimensiones); maderas norte y sepi; cabezas alero, pallongas, tablonas y jácenas; bobadillas, ladrillos refact a rios, tejas planas y curvas. Para informes: Diríjase a Derribo Fábrica Cros de Porto-Pi. (81)

NO LO DUDE USTED. Esta Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

VENDO dos locales sitio céntrico, de 200 m². y 540 m². con facilidades pago. Trato directo. Calle Almez, 62. Rafal. Tardes. (21)

Neveras hielo

Grandes Descuentos y facilidades pago por fin temporal. Plaza Rosario núm. 1.

VENDEMOS

Pollitos hembras. Varias edades. AVICOLA SALAS Obispo Maura 126. Teléfono 14444.

COMEDORES 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telf. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Baleares. (17)

VENDO cafe mucha clientela, cafetera y televisor. Informes: San Francisco Javier, 13. (Soledad). (13)

ENSEÑANZAS

SE PRECISA profesora de francés de 730 a 830 tardes, días alternos. Informes: Telf. 14439 de 9 a 13.

SE NECESITA maestro de la Enseñanza es preciso haber cumplido el Servicio Militar. Academia Ramón y Cajal, Telf. 24499 de 7 a 10 noche. (24)

SE NECESITA profesor de profesora de Latin y Griego. Diríjase: Teléfono 14663.

PROFESORA MERCANTIL Clases Comercio Oficial Comercio práctico y Banca. 31 Diciembre, 56, 1.º. Telf. 17033. (16)

BAILE MODERNO. Profesor Santiago Aruges Juan Bauzá, 86, 1.º. (10)

LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorra tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán, francés, con el método intensivo Raab, con profesora nativa a 250 ptas. mensuales. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (17)

SE OFRECE señorita para dar clases de piano y tambien horas convenientes bajar como contable. Informes: Calle Soledad, 35, 3.º, 1.º. (20)

HIPOTECAS

DISPONGO de 50.000 a 1.500.000 ptas., para colocar sobre rústicas o urbanas, tramitación rápida. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1.º, de 12 a 2. (24)

DISPONGO capital primera hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Velázquez, 5. (10)

MOTOCICLETAS

DESEO comprar moto o recambios de la marca EDC. TA. Informes: Teléfono 11672. (12)

VENDO sidecar Vespa, inmejorable estado. Rando. Sr. Cantero. Bailén, 33. Coll d'En Rebassa. (13)

VENDO Iso-Carro, P.M. Informes: San Rafael, 246. Telf. 27783. (11)

EUROTEL GOLF PUNTA ROTJA

(Mallorca)

Situado en la maravillosa Costa de los Pinos, con playa privada, golf, club náutico, piscina, aire acondicionado, etc.



¿Qué es la UNIDAD EUROTEL?

EUROTELES EN FUNCIONAMIENTO:

- Merano
- Gardone Riviera
- Alpes Dolomitas
- Lido de Venecia
- Lago de Garda
- Selva Negra

EUROTELES EN CONSTRUCCION:

- Isla de Elba
- Taormina
- Cap Ferrat
- Saint Moritz
- Bad Hofgastein

EUROTELES EN PROYECTO:

- Costa del Sol
- Levante
- Madrid
- Canarias

La UNIDAD EUROTEL es un apartamento integrado en un lujoso hotel, cuya propiedad le dará derecho automáticamente:

- A disfrutar de todos los comodísimos servicios del hotel.
- A utilizar en todas las épocas del año cualquier Eurotel sin desembolso alguno.
- A obtener una rentabilidad importante de su Unidad Eurotel mientras no la utilice.

LA CADENA EUROTEL EXISTE; NO ES UN PROYECTO.

Información y folletos:

PUNTA ROTJA, S. A.

Plaza Mayor, 45 - PALMA DE MALLORCA - Tel. 13188

Costanilla de los Angeles, 13 - MADRID - Tel. 247 00 81

ORGANIZACION EUROTEL ESPAÑOLA, S. A.

Santo Domingo de Silos, 8 - MADRID - Tel. 259 68 94

AUTOMOVILES

BAULENAS Juan Alcover, 30-36. (10)

BAULENAS. Standar impecable. (10)

BAULENAS. Citroen 2 HP, turismo. (10)

BAULENAS. Facilidades pago. (10)

BAULENAS. Renault 4/4 perfecto estado. (10)

BAULENAS: Morris, buen estado. (10)

BAULENAS: Seat 1.400-B toda prueba. (10)

BAULENAS. Seats 600 como nuevos. (10)

BAULENAS. Juan Alcover, 30-36. (10)

SEAT muy nuevo con radio y permiso parada en Calviá, se vende. Vía Roma, 34. Garage. (16)

VENDO S.E.A.T. 1.400-C. 14.000 Kmts.; S.E.A.T. 600 impecable; CHEVROLET M19 1955, seminuevo. Garage Español. Aragón, 59. Tfno. 11619. (20)

VENDO coche Seat 1.400 Argoneta, buen estado. Particular a particular. Ballester, 16, 3º, 2º. (14)

VENDO Seat 600; Seat 7 plazas y Dauphine. Informes: Automóviles Liceo. Margarita Caimari, 76. (14)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 52. (11)

VENDO Seat 600 en perfecto estado. Telf. 67. Muro. (10)

VENDO Seat 1.400 C. P.M., 22.000 Kmts. Telf 14854. (10)

VENDO Dauphine nuevo, de particular a particular. Héroes Manacor, 148. (16)

VENDO Citroén 5 HP., cabriolet en muy buen estado. Informes: Teléfono 26994. (12)

★ VENDEMOS

MICROBUS D.K.W. muy buen estado, barato. Facilidades. Informes: Garage CONDE. C/ Pérez Galdós número 63. — Teléfono 22744.

VENDEMOS D.K.W. tipo furgón y D.K.W. microbus, ambas en muy buen estado, o cambio por Seat 600. Informes: Comercial Garage Segura. (16)

VISION: Renault 44, un solo dueño, con radio y Bacia, 45.000 ptas. Verlo: 1 a 10 y 2 a 4, Héroes Manacor, 366. (23)

MOTOR DIESEL sin estrenar Perkins - Hispania 83 HP. se vende. Precio ven. bajo. Talleres Mercedes. Telf. 12702. (16)

SE VENDE Seat 1.400, perfecto estado. PM. 14346. Telf. 30648. (10)

VENDO coche Citroén B. 14 Informes: Jafuda Cresques, 50. (10)

GARAGE COLISEO (Junto Plaza Toros). Buich Super del 56; Opel Capitán del 56; Seat Especial Bicolor; Jaguar Sport; Seat 1.400 A; Dauphine, radio, blanco; 4.4 baratísimo; Seat 600; Camioneta Walseley. Facilidades 24 meses y cambios. (35)

PERDIDAS

EXTRAVIADO paquete conteniendo respetable cantidad de dinero, alrededor de Glorieta. Gratificaré devoluci6n. Calle Calvo Sotelo, núm. 185, bajos. Lea «Baleares»

EXTRAVIADA mula erotja, 7,30 patmos, 10 años, marcada con E mustio izquierdo, de So'n Marr6n, Llor6t de Vista Alegre. Se gratificará el hallazgo comunicándolo al Teléfono núm. 1 de Lloret. (32)

★ SE GRATIFICARA

a quien entregue un loro perdido en inmediaciones playa Ca'n Pastilla. Dirigirse: Pensión VERDEMAR. — Ca'n Pastilla.

ARRIENDOS

ALQUILO apartamento amueblado cerca plaza de la Reina. Telf. 22833. (10)

DESEARIA piso o planta baja en Palma, Sta. Catalina o alrededores. Hasta 2.000 ptas. Telf. 32218. (16)

ALQUILO casa en el Terreno amueblada. Solo por temporada. Informes: de 430 a 530. Telf. 33837. (16)

BUSCO para alquilar pensión, Residencia u hotel de 30-40 plazas. En Palma o alrededores. Apartado, 64. (10)

INTERESA piso. Pagaría buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

ALQUILO casa huéspedes con 18 plazas. Pons y Gallarza, 106, 2º. (11)

ALQUILA planta baja, amueblada. Telf. 14429. (10)

PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pla. Santa Catalina Tomás, 51. (14)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

ALQUILO local de negocio El Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués 50, Pral. 2º. (13)

ALQUILO local en el mejor sitio Paseo Marítimo, apto cualquier negocio. Informes: Telf. 30515. (14)

ALQUILO locales, Calvo Sotelo. Raz6n, Pelaires, 55, 2º. (10)

OFRECEMOS magnífico chalet señorial, Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE. Teléfono 21500. (13)

ALQUILO piso amueblado en Palma. Fincas ASCORB. Aragón, 61. Teléfono 11992. (11)

★ 4.º PISO CON ASCENSOR

30 m². Una sola nave. Calle Sindicato, 101, alquilarse para oficinas. Informes: SR. PEÑALVER, Teléfono 27840.

HABITACIONES

ALQUILO habitaciones muy acogidas. Juan Alcover, 30-36. (10)

SEORA de edad, desearia habitación en casa particular, planta baja. Con comodidades sencillas. Pagaría bien. Escribir: Mrs. Sra. John. Calle de la Rosa. Convén. de María, Palma. (26)

HABITACIONES de todas clases en Informaci6n Comercial FELCOM. San Jaime 19. Telf. 13123. (10)

ALQUILO habitación a mañanita o dos señoritas. Garau, 25, 2º. (14)

ALQUILO habitación con baño. Luis Martí, 234, 1º. (10)

TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles. Camino Roig, 144. (10)

TRASPASO pensión bien ubicada, céntrica. Mucha clientela. Informes: Oficina Administración. (10)

TRASPASO por imposible decorado en San Agustín. 1 a 4. (18)

TRASPASO lochería. Informes: Estudio General. (10)

TRASPASO piso amueblado Galiana, 3, 2º, 2º. (10)

TRASPASO por imposibilidad dedicarme, local de negocio céntrico y amplio. Informes: Tel. 23982. (13)

TRASPASO típico celler por no poder atender, muchas facilidades. Informes: Teléfono 27258. (12)

TRASPASO tienda Edificio Mar, Paseo Marítimo, con o sin género. Facilidades. Informes: Paseo Generalísimo, 19, Bis. (16)

TIENDA souvenirs en Ca's Catalá, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admito solar u otras propiedades. M. Ramón, A. Marqués Marqués, 12, 3º, 1º Telf. 26302. (27)

TRASPASO taller carpintería, céntrico con vivienda, alquiler antiguo. Informes: Félix. Telf. 14603. (12)

UNICA OCASION: Charcutería colmado dentro Mercado, grande, moderna deja limpias diarias 400 pesetas. Prueba. Francisco Suau, 33, 1º, 2º. Antes Carretera Valldemosa. (22)

SE TRASPASA gran tienda de regalos en calle Ribera, junto Jaime III. Teléfono 32124, después de las 6. (18)

TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles. Camino Roig, 144. (10)

TRASPASO pensión bien ubicada, céntrica. Mucha clientela. Informes: Oficina Administración. (10)

TRASPASO por imposible decorado en San Agustín. 1 a 4. (18)

TRASPASO lochería. Informes: Estudio General. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.ª por cada palabra más.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1.50 por cada palabra más.

TRASPASO perfumería, al quilar antiguos. Informes: Teléfono 23778. (10)

JAIME III traspaso espléndida tienda. Oportunidad. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)

TRASPASO Bar - Restaurante, zona turística, gran porvenir. Facilidades pago. Calle Pou, 15. (12)

★ VARIOS

AGENTE COMERCIAL mallorquín residente en Madrid, bien relacionado, con vehículo propio desearia representar firmas mallorquinas. Escribir: Quint 21, 2º, Ciudad. (20)

CONTRATISTAS: puntales para obras. Maderas Baragar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

DOÑA GIMENA. Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto 5 tarde 2 madrugada. Danús, 22. (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos 15747 - 11732. (11)

MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brosas, 34. (10)

BLANQUEO y Pintura TUR. Café Ramón, C. Dameto. Telf. 30165. (10)

VIAS URINARIAS. Antonio Alomar. Especialista en enfermedades sexuales: Blenorragia, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Triquet). Telf. 12664, horas 11 a 2. (31)

ARMARIOS colgantes cocina con escurraplatos. Carpintería Sebastián Mestre. Santiago Rusiñol, 31. (10)

CUNAS. Extenso surtido carpintería Sebastián Mestre. Santiago Rusiñol, 31. (10)

PARA TRABAJO a domicilio se precisan pieceras especializadas en Ante y Napa a medida. Presentarse con muestra: Calle Quint, núm. 15, «Casa MITUS». (23)

EUROPCARS. Coches sin chofer todas marcas últimos modelos. Cogerlo y dejarlo en cualquier ciudad de Europa. Más barato que Ferrocarril. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41, Telf. 27040 (5 líneas). (10)

MADO MARIA ALCOVER SUREDA, Agente Comercial Colegiado, participa a su distinguida clientela que después de una temporada de inactividad, debido a una intervención quirúrgica, ha reanudado sus actividades de compra-venta de fincas en Beatriz de Pinos, 65, 1º. (39)

PAPELES PINTADOS Y DECORACION. (10)

(2248) CENTRICA y acreditada tienda confecciones infantiles necesita buena dependienta o ayudanta con buenas referencias, práctica, nociones inglés y don de gentes. Colocadas máxima reserva. Presentarse personalmente, Calle Blanquerna, 86, 3º. (32)

★ HERRAJES GARAU S. A.

ARTURO RIZZI, 64

NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

(2331) SE NECESITAN operario y planchadoras para Tintorería. Calle Bover, núm. 31, Telf. 30656. (13)

(2328) SE NECESITA personal para oficinas, presentarse por las mañanas en Gestoría SAMPOL, Plaza Olivar, 20. (15)

(2324) NECESITO empleado oficinas preferible idiomas, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

(2329) FABRICA de bebidas carbónicas. BEBA SALUD, Interesa personal especializado. Razón: Bernardo Amor, 12-14. (16)

★ APARCEROS

interesan para huertos muy buenos del término de Palma. Dirigirse con informes: GESTORIA FIOLE. P. A. Peña, 38 (esq. Arturo Rizzi). — Teléfono 14775.

(2332) GOLF CALAMAYOR precisa ayudantes de camarero y portero noches. Informes: en Golf por las noches y en la Oficina de Colocación. (21)

★ REPRESENTACION

acepto para Mallorca, dispongo local céntrico, teléfono, coche. CASTELLS. TELEFONO, 24675.

★ REORGANICE

su negocio, logro más beneficios, consulte sin compromiso. CASTELLS. — TELEFONO 24675.

SOL SIN DE TRABAJO DEMANDAS

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

★ 2326 - SE NECESITA SIÑORITA

experta en trabajos de oficina. Inmejorables retribuciones. Escribir dando amplios detalles al NUMERO 21648 ESTA ADMINISTRACION.

2340 - FALTAN AYUDANTES Y

aprendices camarero, HOTEL «LAS ARENAS», CA'N PASTILLA.

(2259) SE PRECISA aprendiz barman de 14 a 16 años. Informes: Bar Reno. (Ca'n Pastilla). (12)

(2307) SE NECESITA señorita con nociones mecanografía. Informes: Comercial SEGUI. Pl. Olivar, 36, 1º, D. (14)

(2313) ORANGE CRUSH. Necesita repartidor con carnet de primera o segunda. Sueldo y comisión. Doctor Ferrán, 104. (16)

(2318) NECESITO camarero para restaurante. Barman y ayudante cocina. Inútil sin buenas referencias. Telf. 16859. (15)

(2317) SE NECESITAN ch6feres carnet 1º, 2º, 3º y peones. Informes: Agencia ALBA. Gral. Ricardo Ortega, 20. (16)

(2335) SE NECESITAN chicas sepan coser a máquina y chicas de 14 a 18 años para trabajo fácil, para taller de bolsos. Razón: José Martínez, 70 (La Soledad). (27)

(2315) IMPORTANTE caso comercial necesita cobrador con referencias. Informes: Avenida Alejandro Rosselló, 70. Horas de 12 a 13. (17)

(1836) DIBUJANTA precisan. Bordados BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(2207) MUCHACHO 14 - 16 años buenas referencias, con certificado estudios primarios. Confecciones DOVER, S. L. (13)

(2286) SASTRERIA LLOBET SERRET necesita pieceros presentarse con muestra trabajo fino. Poeta Tous y Maroto (Galería) Frente Correos. (17)

★ 2322-J6venes cultos e

inteligentes, con ganas de crearse un porvenir como vendedores. Foto-Cine CASA PLANAS los precisa para sus tiendas. Presentarse: tardes de 7 a 8 en Avda. Ant. Maura, 34. (10)

(2300) NECESITASE persona hable escriba inglés, alemán, holandés, preferible con conocimientos viajes o turismo, oportunidad inversión para temporada 63-64 y sucesivas. Viajes CANTABRIA, S. A. Telf. 24220. (10)

★ (2334) MOZO ALMACEN

SE PRECISA. RAF. S. A. — CAPITAN SALOM, 13 - 25.

(2265) SE NECESITA aprendiz de catorce a diecisiete años para tienda. Maribel. Telf 16693, Baraitillo, 1. (15)

(2271) SENORITA se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensable referencias. Antigüedades Linares. Plaza de La Almoina, 7. (13)

(2273) SENORITA de 25 a 35 años, apta para recepción oficina, se necesita en Moranta, San Miguel, 15 Presentarse con referencias de 8 a 9 mañana. SASTRERIA BOSTON, Sindicato, 161. Necesita pieceras y pantalonerías. Trabajo fino. (10)

(2234) SE NECESITAN peones para Almacén Maderas. Marqués Fuensanta, 118, Telf. 24044. (10)

(2325) INTERESA operario conocimientos mecánica; preferible chofer primario. Y, aprendiz de comercio. J. Anselmo Clavé, 23. (15)

(2211) SE PRECISA auxiliar administrativo con experiencia. Informes: Casa JULIA. Plaza San Antonio, 66. (13)

(2065) PRECISO 2 muchachos sobre 18 años, ayudantes barman. Experiencia. Buenas condiciones. Informes: de 9 a 12 y 5 a 7. Telf. 14948. (10)

(2011) NECESITO dos muchachas para casa particular. Informes: Antonia Rodríguez, calle San Nadelet, 78. (13)

(2269) LAVACOCHE se necesita. San Miguel, 17, 4º, 4º. horas oficina. (10)

★ (2278) SE PRECISA

muchacho de 14 a 16 años. ARIES Publicidad, San Miguel, 72, 4.º

(1832) CRISTINA MODAS; Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Av. Jaime III, 37 entlo. (18)

(2345) NECESITO chofer carnet 1º repartidor. Informes: Pl. Buen Consejo, 18. (10)

(2229) BARBERO necesita sábados. P. Bm. Pou, 85. (10)

(2229) BARBERO necesita buen sueldo. Telf. 21988. (10)

(82) SE NECESITA oficiala ayudanta y aprendiz. ALTA COSTURA MARY. San Nicolás, 34. (11)

(2302) DEPENDIENTE Comercio, necesita Confecciones Dover, S.L. Jaime II, núm. 7. Preferible conocimientos idiomas. Absoluta reserva colocados. (15)

SE NECESITAN muchachos 14 años, con certificado estudios, para estuchado azúcar. Arquitecto Benasar, 54. (Junto Plaza Toros). (17)

(1216) SE NECESITAN choferes, peones y mujeres. (288) PRODUCTORES jóvenes para reparto, Sueldo y comisión. Presentarse: misión. Presentarse: Uetam, 60. (12)

2326 - ★ URGEN CHICOS

para reparto, de 16 a 20 años. Preferibles con vehículo propio. Inmejorables retribuciones. Presentarse de 8 noche en adelante en: CALLE CALIFORNIA, 86, 2º, 1º.

(2272) JORNALERA se necesita para varias horas viernes y sábados por la mañana. Rubí, 21, 1. (18)

(2336) HOTEL 1.º necesita ayudantes bar y comedor jornaleras, ayudantes cocina, fregaplatos y conserje de noche. Informes: Teléfono 33845. (18)

(2342) PELUQUERIA ROSMA. Necesita primeras oficiales, calle Casa España núm. 2, Travesía Sindicato. (12)

OFERTAS

PERITO industrial mecánico 28 años, se ofrece para trabajar en empresa mallorquina. Escribir: B. Puente. Avda del Generalísimo, 666. (Residencia de Oficiales). Barcelona (14). (23)

IMPORTANTE EMPRESAS precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60 Informes: J. M. A. Calle Tiziano 85 (10)

(59) JOVEN Intendente Mercantil, experto. Aceptaría cargo responsabilidad, asesor Empresas, a por trasladar domicilio a Palma. En Palma Teléfono 24582. En Barcelona, Avda. Virgen de Monserrat, 193, bis; 1º, 1º. (68) SE OFRECE joven español hablando cuatro idiomas. Recepción, Conserjería. Bar. Agencia Viajes. Escribir al nº. 21.601. Esta Administración. (18)

Para la colocación de extranjeros deben cumplirse todos los requisitos legislados al efecto, cuyos trámites se realizarán en la Delegación Provincial de Trabajo

IAQUIMECANOGRAFA italiana, hablando inglés, español, desea empleo. Escribir 21693. Esta Administración. (10)

APARTOTEL

SEA VD. PROPIETARIO de un apartamento de lujo completo, y nosotros nos ocuparemos de que lo disfrute y obtenga además una interesante renta.

Condiciones especiales de pago. Garantía de arrendamiento si lo desea

APARTOTEL MAGALUF (Mallorca) y APARTOTEL TORREMAR (Torremolinos)

Emplazados en los mejores terrenos de Baleares y Costa de Sol, con playa propia. Aire acondicionado.

Solicite información a **APARTOTEL, S. A.** EN PALMA: Tous y Maroto, 21 Tel. 24 5 39

Plaza de España - Torre de Madrid planta 5.º - Oficina núm. 8 - Madrid Teléfonos: 248 46 43 y 241 44 66

Bajo el patrocinio de la organizacion **Meliá**

Baleares

Hoy 16 páginas

BALLET
PRINCIPAL. — A las 7'00 y 10'30:
 Presenta el «BALLET DE ESPANA» de MARIEMMA.

CINES
ACTUALIDADES. — Desde las 4'00:
VIAJE AL FONDO DEL MAR (Walter Pidgeon y Joan Fontaine); Cinemascope, color De Luxe. — **NO-DOS A B N.º 1.075 e IMAGENES** núm. 968 (Fiestas en Soria). (Tol. menores).

A. GUSTA. — Desde las 3'00:
LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — **JESSICA** (Angie Dickinson); Cinemascope, color. (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3'00:
DESPEDIDA DE SOLTERO (German Cobos, Silvia Solar y Pepe Isbert). — **EL LARGO Y CALIDO VERANO** (Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Franciosa, Lee Remik y Orson Welles); Cinemascope, color De Luxe. (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'15:
 (Refrigerado)
LA MUERTE LLEGA A LAS 10 (Paul Meurisse y Jeanne Moreau). — **CONSPIRACION DE SILENCIO** (Spencer Tracy); Cinemascope, Color De Luxe. (Tolerado menores).

BLEAR. — Desde las 3'00:
EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — **PEPE** («Cantinfias»). (Tol. menores).

BORN. — Desde las 3'15:
 (Refrigerado)
MUNDO DE NOCHE. Technicolor, Technirama. (Autorizado mayores).

CAPITOL. — Desde las 3'15:
SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); Cinemascope, color De Luxe. — **LOS CRIMENES DE AGATA.** (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3'30:
LA VENGANZA DE LOS VILLOSBOS (Evangalina Elizondo). (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3'00:
DESAFIO A SCOTLAND YARD (Edgar Wallace). — **MADAME SANS-GENE** (Sofía Loren); Cinemascope, en color. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3'15:
SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); Cinemascope, color De Luxe. — **LOS CRIMENES DE AGATA.** (Tol. menores).

CARTELERA

LIRICO. — Desde las 3'00:
EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — **PEPE** («Cantinfias»). (Tol. menores).
METROPOL. — Desde las 8'00:
GOLIAT CONTRA LOS GIGANTES (Brad Harris y Gloria Milland); Eastmancolor, TotalScope. — **UN SABIO EN LAS NUBES** (Fred Mac Murray). (Tolerado menores).

MODERNO. — Desde las 6'00:
DESAFIO A SCOTLAND YARD (Edgar Wallace). — **MADAME SANS-GENE** (Sofía Loren); Cinemascope, en color. (Autorizado mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00:
LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — **JESSICA** (Angie Dickinson); Cinemascope, color. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00:
EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — **PEPE** («Cantinfias»). (Tol. menores).

PROTECTORA. — Desde las 3'15:
QUESOS Y BESOS (Stan Laurel y Oliver Hardy). — **S. A. LA NINA** (Estrellita). Eastmancolor (Tolerado menores).

RIALTO. — Desde las 3'30:
LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — **JESSICA** (Angie Dickinson); Cinemascope, color. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'15:
 (Refrigerado)
FANNY (Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer); Technicolor. — **MI CALLE** (Roberto Camardel, Pedro Porcel, Antonio Casal, Conchita Montes, Susana Campos y Katia Loritz). (Aut. mayores).

VICTORIA. — Desde las 6'00:
LA VENGANZA DE LOS VILLOSBOS (Evangalina Elizondo). (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA
BARBARCOA. — Todas las noches: Baile y atracciones.
CABALA (Hotel de la Almudaina)
TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CORTIJO VISTA VERDE
 HOY a las 6 tarde
GRAN FIESTA CAMPERA



Con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA «GRANERITO»
PEPE L. BLAZQUEZ
«EL GRANADINO»
 Espectáculo Flamenco
 Vino Español danzante
 Servicio de Autocares
 25306

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.
CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.
CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.
EL CHICO (Hotel Bahía Palace). Noche: Baile.
EL MOLINO. — Noche: Baile y atracciones.
FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.
GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.
JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
OLE. — Noche: Baile y atracciones.
ROSALES. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ROSAS. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

ESTA TARDE, GRAN ACONTECIMIENTO TAURINO!

¿Conseguirá alguno de los diestros llevarse la «Palma de Oro?»

Nuevamente queda en juego el tan deseado trofeo «Gran Ciudad Palma de Oro». Pero a partir de ahora no resultará tan fácil obtenerlo, ya que los organizadores del mismo han estimado que por lo menos una oreja ganada en buena lid tiene que justificarlo. Pero también es lógico pensar que hoy no quedará desierto, por cuanto los diestros que componen el cartel, Alvaro Domecq Romero, Rafael Pedrosa, José María Montilla y Pepe Osuna, tienen sobrados méritos no sólo para ganar una oreja sino las cuatro. Precisamente Alvaro Domecq es uno de los maestros que mejor puntuación llevan para la consecución del galardón final, el «Gran Ciudad Palma de Oro».

triunfos, también hará el pasco con el propósito firme de cortar el máximo número de trofeos, porque la «Palma de Oro» también le hace «tilín», naturalmente. ¿Quién se la llevará?... Pocas horas faltan para saberlo.

También debemos tener en cuenta que los toros de esta tarde pertenecen a una de las más prestigiosas divisas del campo andaluz. Basta decir que las reses seleccionadas para este gran acontecimiento taurino pertenecen a la ganadería de Pablo Romero.

Muchos alicientes encierra la corrida de esta tarde. Sobre el papel, no puede ser más esperanzadora. En primer lugar, tenemos la intervención del famoso caballero en plaza Alvaro Domecq Romero, indiscutiblemente el mejor de cuantos actúan en los ruedos españoles en la actualidad.

Rafael Pedrosa, el admirado matador de toros castellano, también llega al Coliseo Balear pleto de facultades y dispuesto a que no se le escape el gran triunfo que él desea, y que también nosotros le deseamos.

José María Montilla, el diestro de Córdoba, hace en Palma su presentación como matador de toros. El sello de su personalidad profesional es el arte, la elegancia, el buen estilo.

Pepe Osuna, el «chaparrito», como le llaman en Méjico, donde ha obtenido los más ruidosos

FANNY
 LE ESPERA A VD. EN

REFRIGERADO
 TEMPERATURA IDEAL
 TRIUNFA DE NUEVO
FANNY
 LESLIE CARON
 MAURICE CHEVALIER
 CHARLES BOYER
 HORST BUCHHOLZ
 (Technicolor)
 ADEMAS:
MI CALLE
 (AUT. MAYORES)
 HORARIO
 «Fanny»: 3'15, 6'50 y 10'20
 «Mi calle»: 5'30 y 9'00

SALA Astoria
 HOY - EXITO
DESPEDIDA DE SOLTERO
 GERMAN COBOS
 SILVIA SOLAR
 En el mismo programa:
EL LARGO Y CALIDO VERANO
 PAUL NEWMAN
 JOANNE WOODWARD
 ANTHONY FRANCIOSA
 LEE REMIK
 ORSON WELLES
 Cinemascope — Technicolor
 AUT. MAYORES

CAPITOL - HISPANIA - Presentan hoy
 SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

DEBBIE REYNOLDS
SOLA ANTE EL PELIGRO
 COLOR POR DE LUXE
 CINEMASCOPE
 STEVE FORREST - ANDY GRIFFITH - JULY PROWSE - THEBIA RITTER - BEN SCOTT
 DIRECTOR VINCENT SHERMAN
JOHANNA VON KOCZIAN
LOS CRIMENES de AGATA
 (Tolerado para todos los públicos)

Flamingo Night-Club
 HOY, BAILE, TARDE Y NOCHE
Paco Ballinas y su combo
 CANTANTE
Lidia Murray
 Y
Los 5 Comet's
 Aire acondicionado - Teléf. 32159 - TERRENO

Ballet de España
MARIEMMA
TEATRO PRINCIPAL
 Hoy, 7 tarde y 10'30 noche
 Mañana, 10'30 noche
SEGUNDO PROGRAMA
 Homenaje a Granados ● Jota Navarra ● Soleares ● Por Cantifñas ● Danzas Fantásticas (Turina) ● España (Chabrier)
 Despacho de localidades en taquilla de 12 a 1 y desde las 5 de la tarde
 (APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)
 La Empresa ruega la NO asistencia de menores de 6 años

BALEAR - BALEAR - PROGRESO

EL ASESINO ESTA EN LA GUIA

Leo Joannon no será un virtuoso del séptimo arte, un gran conocedor de la gramática cinematográfica, pero es indudable que sus temas —«El renegado», «Antes», «El hombre de las llaves»— son originales, valientes hasta llegar a límites extremos y dignos de atención por las audaces intenciones con que fueron escritos y filmados.

«El asesino está en la guía» inicia al parecer, una nueva línea en el cine de Joannon pero, en el fondo, continúa advirtiéndose la estética preferida del discutido interesante guionista y realizador francés. Porque en esta fábula policíaca, con bastante humor negro, se nos habla del hombre «persé», el que no puede ser malo aunque lo intente y que, por ello, es blanco de las bromas gamberradas de sus compañeros. Claro que también dice bastante de lo que son capaces tales seres, los que se burlan de la inocencia y también de los lobos vestidos con piel de cordero que andan por el mundo en número mayor que el de los hombres.

Películas de estreno

Al ser Fernandel —con su gran humanidad—, el intérprete absoluto del film no es de extrañar que la película tenga su parte cómica, lindando con lo grotesco, pero también tiene el film su fuerte dosis de «suspense» y hasta el final no se nos revela el misterio del robo y los asesinatos que se van sucediendo uno tras otro, en esta fábula que se inicia bajo un clima casi irreal, como en un estado de sonambulismo del protagonista, del hazmerreir de la oficina que tan excepcionales e increíbles aventuras vive, por pertenecer, precisamente, al grupo de los que Cristo llamó bienaventurados.

Buena la fotografía y la ambientación, especialmente en las escenas exteriores filmadas, todas, en la vieja ciudad de Rouen.

BORN

MUNDO DE NOCHE

Los italianos son ante todo documentalistas como poseedores de un agudo sentido de observación. Ellos han encauzado al cine por los caminos de la verdad que éste había perdido después de los ensayos de los Lumiere por obra de la fantasía.

de Melié. Ellos se han dedicado a recorrer el mundo y si no han buscado el cine testimonio, como han intentado los franceses en su propia casa, si la nota pintoresca, el detalle insólito con envoltura poética como lo hemos visto en las películas de Gras y Craveri, para citar las mejores y no haber visto «La gran muralla china» de Rosellini.

Ahora son Luigi Vanzi y Gianni Proia los que con un sentido menos ambicioso pero más brillante, han querido recorrer el mundo para ofrecernos los grandes espectáculos nocturnos. La cosa hubiera quedado redonda de retratar los realizadores el detalle humano, la psicología del que va a divertirse. A esto lo vislumbramos en los rostros de algunas de estas mujeres que van a Reno a divorciarse, en el público negro del Apolo de Harlem, en los ingenuos en busca de emociones fuertes en Singapur y en algunos otros momentos, pero todo lo demás es espectáculo, un desfile de atracciones de primera categoría que era, ni más ni menos, lo que el público esperaba.

Para dar a este espectáculo una mayor variedad, los realizadores han saltado caprichosamente por la geografía del globo terráqueo y además de entrar en los más lujosos y afamados —a veces tristemente—, locales del mundo, nos ofrecen aspectos folklóricos más o menos estilizados y, como no, otros de las ciudades que visitaron en los momentos que en una orgía de luz multicolor, el neón guía el ojo al visitante para atraerle.

Hay momentos en que Vanzi y Proia clavan la cámara ante un escenario para captar el número fuerte de unos famosos y en otros se valen de unos ángulos y un montaje más cinematográfico que reúne momentos en que «Mundo de noche» tiene más actualidad de sí.

La mayoría de los números son musicales pero como un descanso entre uno y otro, se nos ofrecen números circenses, los folklóricos como los del Japón, África y los de unos Estados Unidos que han convertido en espectáculo su historia. Para acabar hasta un estupendo «sket» británico y sin doblar que es lo mejor. Como otro atractivo, la refrigeración, con lo que ir al cine en verano deja de ser un suplicio que sólo pueden soportar los más estoicos aficionados.

ASTORIA

DESPEDIDA DE SOLTERO

Creo que «Despedida de soltero» lleva fecha de producción anterior a «Hipnosis», la interesante película de «suspense» y terror que marca el camino a seguir y las notables posibilidades del joven realizador Eugenio Martín.

La película que hoy comentamos fue realizada con menos medios económicos que aquella y, junto a equivocaciones, se notan aciertos aunque de distinto grado a los muchos que tiene «Hipnosis». La parte que podríamos llamar de salnete gaditano —pues la película ha sido rodada en Cádiz—, entra en el primer capítulo y nos gusta el retrato de la paciente muchacha, sin más aspiración que la de casarse con el novio indeciso, tentado por el mar abierto que conduce a América.

También hay detalles aquí y allá dignos de atención como el del político siempre dispuesto a soltar un discurso, el monaguillo tocando el órgano, las dos secuencias en la Iglesia y alguna otra de esta película de un prometedor realizador que tanteaba.

Silvia Solar compone muy bien al personaje de la novia, interpretando Germán Cobos el del novio, Matilde Muñoz Sampedro a la tía casamentera y José Isbert el tío. Jaqueline Pierreux es la tentación rubia que llega con el barco de «allá».

CINEFILO

Plaza de Toros de Palma

Hoy, jueves 15 Agosto - Tarde a las 5'30



Formidable Corrida de Toros

SEGUNDA DE FERIA

Un bravo Novillo de D. Manuel Sánchez COBALEDA, para el famoso caballero Refoneador

D. Alvaro Domecq

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6 Herederos de D. Pablo Romero

Pedrosa Montilla Osuna

Localidades desde 40 Ptas.- Especial niños 10 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico. Telf. 22372; Bar Rosales; Viajes Universal; Telf. 33144. Calvo Sotelo, 178. TERRENO.

DORADO y VICTORIA

HOY, ESTRENO

Una sangrienta aventura al compás de las mejores canciones mexicanas:

«LA VENGANZA DE LOS VILLALOBOS»

y la esperada reposición de

«LA GRAN JUGADA»

RORY CALHOUN



Agosto 17 y 18



DOS

UNICAS

GALAS

CHARLES TRENET

Reservas desde las 3'30 - Teléfono 30025

Barbacoa NIGHT CLUB

Hoy tarde y noche

Despedida de los ídolos de la juventud

JOHNY and CHARLY

con la orquesta

Los 4 del Plata y Victor Ponti

Maria Quirós y su Espectáculo

Función de la tarde de hoy día 15

dedicada a la juventud de Mallorca

Palacio AVENIDA

REFRIGERADO

DISFRUTE DE LA MAS AGRADABLE TEMPERATURA DE PALMA

¡EXITO GRANDIOSO!

LA MUERTE LLEGA A LAS 10

PAUL MEUNISSE JEANNE MOREAU SERGE REGGIANI SIMONE RENANT

En el mismo programa:

CONSPIRACION DE SILENCIO

SPENCER TRACY

Cinemascope — Technicolor (AUT. MAYORES)

un verano **CATCH** sin moscas ni mosquitos

TEL, 27178

Aquel mensaje de amor podía ser verdadero... y también podía ser una venganza.

CARTA A UNA MUJER

¿Tiene Vd. buenos nervios?

...pues tome parte en el...

MAGALI NOEL HARRY MEYER GÖTZ GEORGE GEORGE RIVIERE

Juego de ASESINOS

DIRECTOR: HELMUTH ASHLEY

¡MUY PRONTO! SENSACIONAL ESTRENO en...

LEA «BALEARES»

¿Misterio o tristeza?

Michele Morgan ha decidido no volver a casarse

MADRID. — La escena, en una habitación pequeña y acogedora. Se rueda "Constanza a los infiernos". Entra Michèle: ademanos lánguidos, mirada baja. Se sienta en una mecedora y permanece allí pensativa, como ausente, mirando sin ver. Cuando la película pase a las salas de proyección, el espectador lo observará con claridad. Algo tiene, algo miran esos ojos más allá de la pantalla. El espectador suele preguntarse qué hay detrás. Pero detrás —ella lo dice— no hay nada. Es el personaje y no ella quien aparece en la película.

—Yo no soy misteriosa; yo no soy triste. —Se vuelve hacia sus amigos y sonríe—. ¿Os parece que soy triste?, ¿os parece que soy misteriosa? —Y añade despacio, pensándolo—. Lo que me parece triste es que se pueda decir eso de mí.

Michèle es una mujer sencilla y afable, que causa buena impresión a todo el mundo. Bastantes veces nos lo dijeron. Los electricistas, los compañeros de trabajo, los decoradores... "Verán, verán ustedes que simpática es".

—Me gusta el cine, me encanta. El mío primero, claro; después, el de los demás.

LE GUSTA DORMIR; DORMIR MUCHO

Con tanta Jane Madnsfiel en cada esquina, con tanta inflación de "estrellas" en la pantalla, con tanto "pin-up" universal, no es fácil asociar a madame Morgan al mundillo del celuloide. ¿Qué se le ha perdido a ella en el cine?

—Todo fue muy sencillo. Siempre me gustó la interpretación. Me matriculé en la Escuela de Arte Dramático y así empezó todo. Hoy estoy aquí.

Michèle habla un francés suave y claro. Tal vez —siempre amable— lo cuide en la entrevista.

—Me gusta el arte, los libros, las vacaciones... —su cara se anima repentinamente—; sobre todo, las vacaciones. Y dormir, dormir mucho.

LA MAS COMERCIAL DEL CINE FRANCÉS

Michèle es asequible. Los periodistas la han importunado a veces. Han llegado a dañarle en su vida más íntima. Pero sabe sobreponerse. Está dispuesta a hablar, a charlar a fondo. Comienza el segundo grado... Ella es una actriz muy comercial; quizá la más comercial de Francia. Una "vedette" de esta categoría puede perjudicar al director, que ha de rodar en función de la actriz y no de la película.

—No, yo no creo que se plante tal situación. El artista debe estar al servicio del tema. Esa es su misión. Yo trato de hacer vivir a los personajes. Pero no estudio los papeles y no ensayo casi nada.

La misión de Michèle, pues, es ser actriz. Nunca se le ha pasado por la imaginación dirigir una película. Pero no le parece mal que las mujeres dirijan.

—Si tienen autoridad suficiente... Un director necesita de esa autoridad que la mujer no suele tener. Pero no siempre es así: Agnes Varda tiene talento y ha rodado un gran documental.

—Bergman tiene una enorme preocupación por la mujer. Los personajes más complicados en sus películas, los de reacciones más profundas son siempre las mujeres. ¿Qué le parece?

—Yo no creo eso del todo. Puede ser así. Pero sus protagonistas suelen ser hombres. De todas formas, no conozco toda la obra de Bergman y no se puede hablar de ella en un momento.

MADAME MORGAN SE PONE EN GUARDIA

Michèle ha perdido confianza. La conversación no es todo lo anecdótica que ella desearía. Contesta con más precaución. Y también con menos gana. Pero es amable y encantadora. Aquello no le gusta, pero sonríe. Queda el tercer grado.

—El otro día hubo una reunión nocturna en la finca de Alain Delon. Casi todos los artistas que asistieron fueron arrojados —entre bromas— a la piscina. Excepto Michèle. ¿Por qué ella precisamente?

—No tiene nada de extraño. La razón es muy sencilla: me alejé del agua a tiempo.

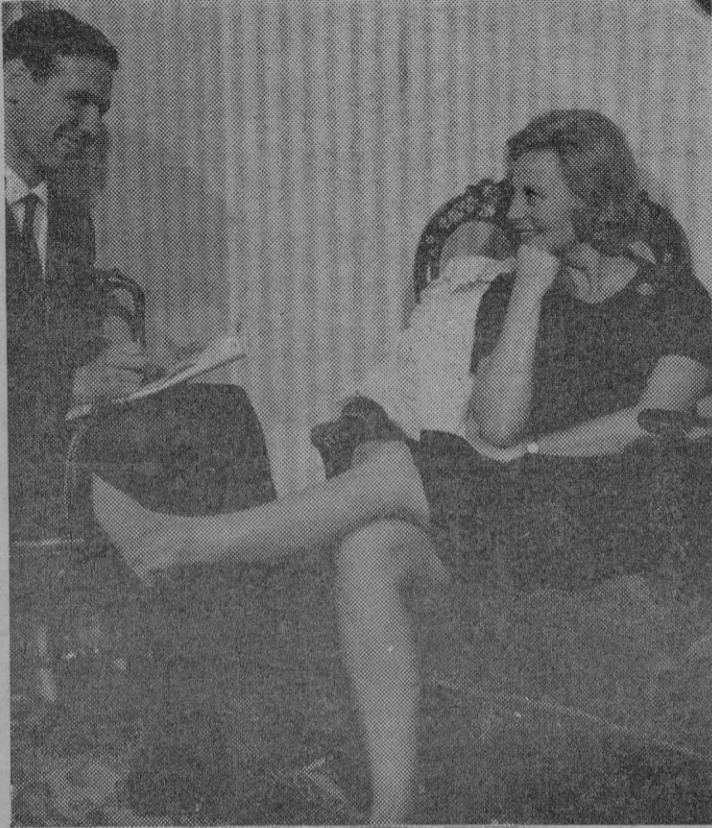
La conversación de agudiza. Michèle tiene un hijo.

—Sí, vive en Los Angeles y estudia en la Universidad.

"NO VOLVERE A CASARME" Hace ya varios años que ha muerto Henry Vidal. Fue uno de los más grandes actores que Francia ha tenido. Su muerte constituyó un duelo nacional. Su esposa llamó; nada dijo. Pero no se ha vuelto a casar. Sus admiradores se preguntan por

La mujer con más "charme" de Francia es alegre, sencilla y cordial, pero no quiere hablar de su vida privada

Ahora rueda en Madrid «Constanza a los infiernos»



Michèle ríe. "Yo no soy triste ni misteriosa". Ha ganado una justa fama de mujer sencilla y cordial. Pero tiene su barrera, su "no va más". Poco después empezaría a proteger su intimidad. (Foto Pyresa)

qué. ¿Es una simple circunstancia, o un propósito? —Es una determinación —la

actriz ha bajado la voz, contes- fando despacio—, una firme determinación.

—¿"Quién" era exactamente Henry Vidal?

—Exactamente, mi marido. Además, no me gusta hablar de eso.

Esto es todo. Quizá recuerde ella que los periodistas le han hecho daño más de una vez. No le gusta este tipo de conversación. Entonces volvemos al principio. Es necesario hacer una pregunta a la alegre Michèle.

—¿Abierta o reservada? —Absolutamente introvertida. SIMON ANDREU. "SU GRAN SECRETO"

Y vuelve al "plató". Va a repetir la escena del principio. Charla alegremente con sus compañeros. Comienza el rodaje. Entra ella, y se sienta en la mecedora, pensativa. Después aparece su oponente, el joven Simon Andreu, al que algún periódico ha calificado de "su gran secreto", con el consiguiente regocijo de los dos. Hablan en francés.

—¿Cansada? ¿Qué tienes? ¿Estás enferma?

—¿Cansada? Puede ser. Pero ella es una mujer alegre. Se porta amablemente con todo el mundo. Lo dicen todos los que la conocen. Bien es verdad que a veces parece pensativa, pero eso no tiene ningún significado especial; bien es verdad que golpea cuando mira, pero es un efecto de sus hermosos ojos claros y no de su psicología.

Todo está muy claro. Madame Morgan: una gran mujer que no volverá a casarse. Michèle Morgan: una excelente actriz que no quiere hablar de su intimidad. Una de las mujeres con más "charme" que en Francia "han sido".

HUMANOS Y COMPENSIVOS

Por M. Ramis Alonso

ENTRE los ingleses corre un proverbio que, traducido a nuestra lengua, suena más o menos así: «Puedes llevar un caballo al abrevadero, pero no puedes obligarle a beber». Esto no va contra los abrevaderos. Sería tonto pensarlo. Es advertir que el caballo solamente bebe cuando tiene sed. Además, quiere decir que la bobada está en obligar a beber a destiempo. Pero de ninguna manera es cosa de tontos, construir abrevaderos.

Tampoco es tontería llevar el caballo al abrevadero. No creas, lector, que se trate de un juego de palabras. Ni de hacer frases.

En el fondo de aquel proverbio, late una pedagogía viva y perennemente humana.

En vez de en un caballo, piensa en tu hijo.

En lugar de abrevadero, lee escuela.

Con ello tendrás para larga y fecunda meditación

Conviene que los mayores pensemos un poco en los niños y en su manera de ser.

Y también, que recordemos algo de nuestra infancia.

Así lograremos educar y enseñar convenientemente.

Seamos humanos. Bajemos hasta las hondas aguas en que se mueve nuestra naturaleza

Solamente así, lograremos encauzar el espíritu de los niños debidamente.

La educación y la instrucción no son cosas externas, que se puedan imponer desde fuera.

No bastan las escuelas. Hay que despertar el espíritu —la sed— del niño.

Ciertamente, que hemos adelantado mucho en nuestros tiempos en este aspecto.

Pero hemos necesitado siglos para hacerlos un poco humanos y comprensivos.

Se ha quedado atrás la fórmula que rezaba «la letra con sangre entra».

Y hemos llegado a un punto en que se proclama hacer de la educación y de la instrucción un juego añadido a los otros juegos infantiles.

Son los dos extremos de esa cuerda, o conjunto de hilos, con que se forma el delicado tejido en que bordar adecuadamente la educación e instrucción precisas.

Es un trabajo de comprensión, en que se han de tener en cuenta la pereza del niño, su falta de diligencia, la aversión al estudio y la pasión con que le domina el juego.

Son unos hilos del cañamazo del alma infantil, que no pueden romperse sin peligrar a la vez el alma del futuro hombre.

Porque, si el educador y el maestro se levantan severos y con rigor distribuyen azotes e imponen castigos, puede la severidad aumentar la aversión de los pequeños e inutilizarlos para siempre.

El miedo y el temor paralizan el alma del niño.

Y se trata de hacerlos marchar y de que anden por sí mismos hacia la propia educación e instrucción adecuada.

Pero si se dejan solos y no se estimula su diligencia con ltimosidades en el camino por hacer, la pereza les envolverá en su infantilismo desgradante.

Por tanto, son dos cosas a evitar: la excesiva severidad y la inconsciencia de la dejadez.

La severidad, rigor y azotes recibidos en su infancia de sus maestros, hacia exclamar de mayor a San Magin en sus CONFESIONES: «No hay quien tenga lástima y se apiade de los niños ni reprenda a los hombres, que son más niños que los mismos chicos». Esto, en el capítulo IX del libro I.

Y en el capítulo XII del mismo libro, vuelve a ello: «Yo no gustaba ni tenía inclinación a las letras, y aborrecía que me hiciesen estudiarlas; esta aversión era verdaderamente extraordinaria y la aumentaba la severidad con que me obligaban para que me aplicase a ellas».

Autor antiguo, de los primeros siglos del cristianismo y, no obstante, moderno entre los más modernos, condena por injustos los azotes en las escuelas, e indica con precisión genial el método a seguir: despertar y encauzar la curiosidad del niño

«Para aprender — escribe — sirve más una curiosidad voluntaria y natural, que la presión del miedo y el temor de la violencia».

No puedes obligar al caballo a beber, ni al niño a aprender. Aquél bebe cuando tiene sed, y éste aprende cuando, despertada su atención, abre el espíritu.

Seamos humanos y comprensivos.

«El mundo espera de nosotros que sigamos siendo una barrera contra el comunismo», dice el doctor Ochoa

«La conexión entre la sociedad y la Universidad fomenta el desarrollo de la investigación»

Declaraciones a la Agencia Pyresa del ilustre Premio Nobel de Medicina

«El mundo espera de nosotros que sigamos siendo una barrera contra el comunismo. Interesamos positivamente fuera. Esto es una realidad como la de que España progresa evidentemente de año en año, fenómeno notorio e incontrovertible».

Desde su chalet que se ha construido en la Sierra Helada de Benidorm, y desde el que se divisa a vista de pájaro la playa del Levante de la famosa estación turística del Mediterráneo, una espaciosa curva sensual de perfil geométrico, una ancha huerta y, al fondo, azuleno y volcánico, el Puig Campana, esta es la primera afirmación que me ha hecho el doctor don Severo Ochoa, uno de los más insignes bioquímicos del mundo, Premio Nobel de Medicina y catedrático de la Universidad de Nueva York, y a quien he solicitado unas declaraciones para la Agencia Pyresa.

Estoy conversando con él en uno de los miradores del chalet. La atmósfera aparece llena de luz, una luz densa cristalizada en el aire. El doctor Ochoa viste sencillamente, con una camisa de vaquero. Es un hombre alto, de textura enérgica y mirada reflexiva e indulgente. A veces recuerda un "bussinemen" del Far West; otras, un santón hindú. Natural de Lueca, lleva en los ojos algo de la dulzura del paisaje asturiano.

Genio y figura hasta la sepultura, dice el refrán, español. Pues bien en el doctor Ochoa, y en su madurez, la vocación emprendedora de los asturianos, su curiosidad vital, su tendencia a la ósmosis, su gusto de expansión y de cordialidad, han alcanzado la plenitud. Si éstos son los rasgos fundamentales de su figura, su genio considerado aquí, orilla del Mediterráneo, parece el mismo de esta vieja raza; la aptitud de construir para la eternidad, y la de formular síntesis humanas.

La vida, ese enigma; este es el

tema de las investigaciones del doctor Severo Ochoa cuyo último objetivo es el del localizar la frontera entre la química y, la biología. Ciento cincuenta especialistas de todo el mundo asisten estos días a la II Reunión de Bioquímicos Españoles que se celebra en Santiago de Compostela bajo su presidencia y la del doctor Lora Tamayo.

Comienzo mis preguntas. La primera es acerca de la Universidad: concretamente de la Facultad de Medicina, me dice:

«La enseñanza clínica es muy buena; nuestros maestros clínicos son de los mejores del mundo. La de las ciencias preliminares deja mucho que desear. Es un problema de medios. La Universidad es un gran lujo de los pueblos ricos».

Le pregunto luego por el estado de la investigación científica en España y su opinión se concreta en los siguientes términos:

«El Consejo de Investigaciones Científicas trabaja muy bien. Es lo que conozco. Observo una evolución positiva en pequeños núcleos aislados, en los Institutos del Consejo, pero en la Universidad la investigación científica carece de entidad. La investigación requiere un ambiente y un clima. Se desarrolla con el número. Por otra parte la conexión de la sociedad con la Universidad fomenta este clima propicio para el desarrollo de la investigación. Los problemas de este sector universitario constituyen uno de los tópicos de los periódicos en los que los redactores científicos siguen al día los azares de la investigación. La Radio y la Televisión contribuyen a difundir los conocimientos».

Con frecuencia se oye hablar de los peligros de la tecnificación.

Suscitó éste tema y el doctor Severo Ochoa me dice:

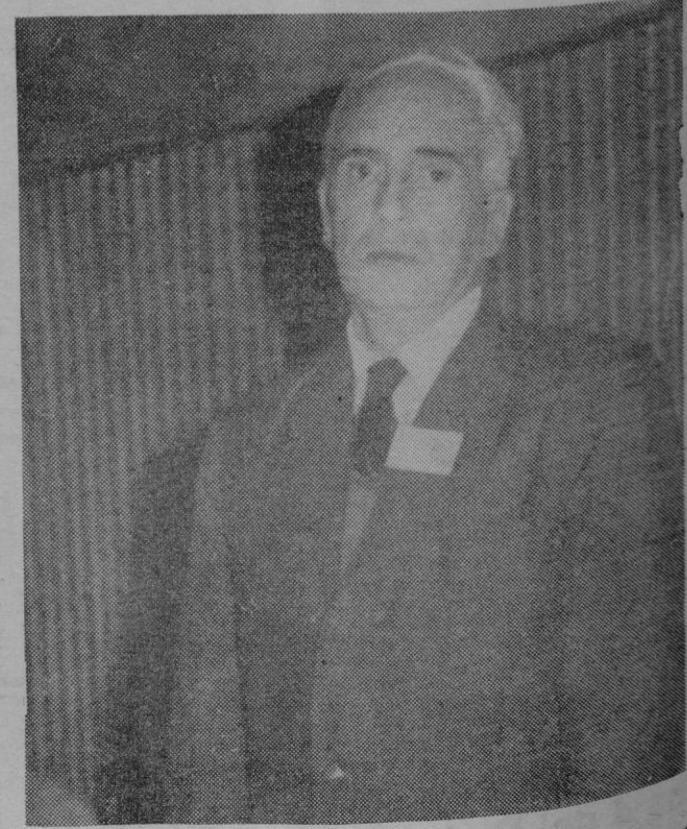
«Indudablemente el desarrollo técnico conduce en principio, a una uniformidad, del mundo. Esa uniformidad ha comenzado ya con la Coca-Cola. Un día llegaré al intelecto. La tecnificación tiende a materializar el mundo pero si el espíritu es fuerte no hay que temer que pueda destruirse. Si bien la tradición moral es superior en el europeo medio que en el norteamericano, en las promociones universitarias de los Estados Unidos se advierte una creciente conciencia de los valores morales. La verdad es que la humanidad está cambiando. En el mundo actual son hoy mayores las posibilidades de supervivencia. Pero yo no sé si ese cambio que experimenta la humanidad es o no un cambio deseable».

Una vez más en el curso de la conversación el doctor Ochoa ha introducido una reserva o un interrogante. No afirma en vano, sin rigor. Modesta y orgullosamente se traza límites a su pensamiento. Es justo lo contrario de la superstición de cultura o de la científicera.

Mi última pregunta va dirigida al bioquímico que estudia los enigmas de la materia viva; que inquiera su principio y su naturaleza.

«Las investigaciones que me valieron el Premio Nobel han servido de base para otras más importantes. Avistamos ya nuevas perspectivas en el movimiento de los fenómenos de la vida».

La naturaleza, ¡qué maravilla! En la coexistencia misma de tonos de azul que podía verse en el mar de Benidorm, desde el chalet



DR. SEVERO OCHOA

del maestro, ¡qué mágico fenómeno de luz!

He escrito una palabra; maestro. Oyendo al doctor Severo Ochoa se comprende todo su significado. Maestro no es solo aquel que enseña cosas nuevas a los que las ignoran o investiga cosas no conocidas aún, sino aquel que enciende la curiosidad de los que no saben.

En la mañana luminosa las palabras del maestro Severo Ochoa resplandecían con una desusada luz. Yo era, a partir de esta lección, versación más curiosa.

Y esa fue para mí una lección, aprendida sin darme cuenta. Una lección inolvidable.

Juan Carlos VILLACORTA (Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)